



CULTURE

Pierre Lapointe:
le dandy dada de la chanson

Page B 10

CHÂTEAU
B

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Falsification de comptes

Les fondateurs de Livent sont accusés de fraude

PRESSE CANADIENNE ET REUTERS

Toronto — La Gendarmerie royale du Canada a annoncé hier le dépôt d'accusations de fraude contre Garth Drabinsky et Myron Gottlieb, fondateurs de la maison de production torontoise Livent, ainsi que deux autres dirigeants.

Entre décembre 1989 et juin 1998, ils auraient agi illégalement avec environ 500 millions confiés par des investisseurs et créanciers en falsifiant les bilans de la société maintenant fermée. Leur présumée combine aurait consisté notamment à donner une «fausse représentation de la santé financière» de Livent.

Quatre accusés

Outre Drabinsky et Gottlieb, contre lesquels pèsent 19 chefs d'accusation, l'ancien vice-président aux finances Gordon Eckstein est visé par 18 chefs, et Robert Topol, qui fut directeur financier, par 13 accusations.

Les quatre hommes se sont d'abord rendus volontairement aux bureaux de la GRC, hier à Toronto, et ont obtenu leur remise en liberté après le dépôt des accusations. En janvier 1999, à New York, Drabinsky et Gottlieb avaient été accusés de fraude et délit d'initié par les autorités fédérales américaines. Ils ne sont pas retournés aux États-Unis depuis.

L'avocat de Gottlieb, Brian Greenspan, a indiqué que son client est «déçu d'être accusé» mais qu'il a

VOIR PAGE B 6: LIVENT

Pour la somme de 26 millions

Le groupe BMR offre d'acquérir Matco Ravary

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Le groupe BMR, un regroupement de détaillants de matériaux de rénovation et de construction, a offert d'acheter tous les actifs de Matco Ravary pour environ 26 millions de dollars.

Matco Ravary, une société inscrite à la Bourse de Toronto, exploite six magasins de matériaux de rénovation et de construction dans la région de Montréal. L'entreprise, qui compte 300 employés, a mis en place un comité de membres indépendants du conseil d'administration pour évaluer l'offre de BMR et présenter au besoin des solutions de rechange.

BMR regroupe 105 magasins sous la bannière BMR et 25 marchands associés au Québec, dans la région d'Ottawa et au Nouveau-Brunswick.

Les actionnaires

«Il s'agit de voir si c'est une bonne transaction pour les actionnaires», a déclaré le président et chef de l'exploitation de Matco Ravary, Gilles Nolet. Il a affirmé que lui-même n'avait pas totalement formé son opinion à ce sujet. «Ça va revenir à la recommandation du comité indépendant. Si la transaction n'a pas de sens pour les actionnaires de Matco, indépendamment de ce que je ressens, je vais vivre avec la recommandation.»

MM. Nolet et Carmel Chaput, le président du conseil et chef de la direction, se sont engagés à investir environ quatre millions dans BMR sous forme d'actions privilégiées à la clôture de la transaction. Ils se sont également engagés à demeurer à l'emploi de BMR pour continuer à diriger les actifs de Matco Ravary. Matco Ravary s'est également engagée à verser à BMR une indemnité de 100 000 \$ à 500 000 \$ en cas d'échec du projet de transaction.

Si la transaction va de l'avant, BMR versera une somme au comptant d'environ 26 millions aux actionnaires de Matco Ravary, un montant qui pourrait varier en fonction d'un certain nombre d'ajustements. BMR prendra également en charge le passif de Matco Ravary, soit environ 13,6 millions.

Pas une offre hostile

M. Nolet a souligné qu'il ne s'agissait pas d'une offre d'achat hostile et que l'idée de la transaction était apparue aux deux interlocuteurs au cours de

VOIR PAGE B 6: BMR

Hausse de 6,3 % du nombre de touristes américains au Québec



SOURCE TOURISME QUÉBEC

Malgré la relance notée par l'industrie touristique, la fréquentation des attraits montréalais a chuté de 7,3 % cette année. Une statistique attribuée à la clémence de la météo par le p.-d.g. de Tourisme Montréal: «Il a pratiquement fait beau durant tout l'été. Ce n'est pas étonnant que [...] l'on ait préféré profiter des terrasses et des festivals en plein air.»

Pour Montréal, la pub paie

L'industrie touristique montréalaise se remet plus vite de l'effet du 11 septembre que celle des autres grandes villes canadiennes. Au-delà de ses nombreux festivals et de sa proverbiale joie de vivre, c'est une vaste campagne publicitaire auprès de la clientèle américaine qui a redressé la balance, estime Tourisme Montréal, qui dressait hier le bilan de la saison estivale.

ÉRIC DESROSNIERS
LE DEVOIR

Au nombre des bonnes nouvelles, on rapporte une légère augmentation depuis l'an dernier du taux d'occupation des établissements hôteliers, de 79,6 % à 80,5 %, et ce malgré l'addition de 800 nouvelles chambres sur l'île de Montréal. La hausse de 4,9 %, de mai à septembre, du nombre total de chambres occupées qui en a résulté a pratiquement permis d'atteindre le record atteint durant l'été 2000, qui avait lui-même

battu l'ancienne marque absolue établie lors d'Expo 67. Cette performance permet surtout à Montréal de se démarquer, à la lumière des résultats enregistrés cette année, de Toronto et Vancouver, où les taux d'occupation et le prix des chambres se sont avérés systématiquement plus bas durant tout l'été.

«La relance de l'industrie touristique montréalaise qui s'est amorcée au cours des derniers mois est sans nul doute un effet direct de l'offensive publicitaire que Tourisme Montréal a orchestrée au printemps dernier sur les marchés nord-américains», a déclaré le président-directeur général de l'organisme, Charles Lapointe.

La campagne publicitaire de huit millions de dollars lancée le printemps dernier s'est avérée la plus importante jamais réalisée par une ville canadienne. Elle s'est principalement adressée à la clientèle américaine, qui bon an mal an, représente environ 40 % des visiteurs à Montréal, contre 30 % de Québécois, 20 % de Canadiens du reste du pays et 10 % de touristes provenant d'autres pays. «We celebrate life with passion», a-t-on clamé à pleines pages de revues américaines à diffusion nationale et de journaux des grandes villes de la côte est et de Los Angeles. Un site Internet revampé et l'éta-

blissement d'un partenariat avec des grossistes américains sont venus compléter l'opération charme.

L'appel semble avoir été entendu: le nombre de touristes américains entrés au Québec de mai à juillet affiche une hausse de 6,3 %, alors que l'on a enregistré une baisse de 7,3 % des autres touristes étrangers et que le nombre de Québécois à se rendre à l'étranger a aussi diminué de 11,7 % aux États-Unis et de 8,1 % ailleurs dans le monde. La majorité des festivals et des événements montréalais de l'été ont également rapporté une augmentation d'achalandage.

Mauvaises nouvelles

Cette campagne publicitaire ne pourra malheureusement pas être reconduite l'an prochain malgré son succès. «On profitait cette année d'une aide spéciale de Québec et d'Ottawa pour contrebalancer l'effet du 11 septembre», raconte Charles Lapointe. Ces sommes ne seront pas disponibles l'an prochain. Il faudra vraisemblablement faire avec un budget moitié moins important, soit trois ou quatre millions tout au plus.

VOIR PAGE B 6: MONTRÉAL

Le Canada s'invite à la table des Français

Ottawa lance la Boutique canadienne, mais sans la participation du Québec

FABIEN DEGLISE
COLLABORATION SPÉCIALE

Paris — À grands coups d'artistes de chez nous — Lynda Lemay, Anthony Kavanah, Alanis Morissette et consort — le Canada s'est placé au cours des dernières années dans les bonnes grâces de la France. Et le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada, de concert avec l'Ambassade canadienne à Paris, espère bien en profiter, commercialement s'entend. Comment? En lançant dès aujourd'hui la «Boutique canadienne» en France.

Le concept, présenté dans le cadre du Salon international de l'alimentation (SIAL) qui a pris son envol pour cinq jours dimanche dernier à Villepinte dans la banlieue parisienne, est original. De taille réduite aussi, puisqu'il se résume en de simples présentoirs placés pendant les douze prochains mois dans les allées des grands supermarchés de l'Hexagone. «C'est un moyen efficace de rejoindre rapidement le plus grand nombre de consommateurs», résume Robert Boghem, du Service commercial de l'Ambassade du Canada en France.

Subtilement baptisées «Boutique canadienne/Canadian corner», pour titiller l'anglophilie ambiante chez les Gaulois, ces vitrines vont permettre la

présentation d'une trentaine de produits canadiens importés des quatre coins du pays. Des produits triés sur le volet afin de répondre aux exigences de la grande distribution française, mais aussi aux éternels clichés canadiens particulièrement prisés de ce côté-ci de l'Atlantique.

Une image canadienne

La note confidentielle envoyée en juillet dernier à une poignée d'exportateurs canadiens que le projet pouvait intéresser est d'ailleurs sans équivoque. Les produits recherchés? Des aliments «qui véhiculent une image canadienne originale et qui s'appuient sur la connotation de naturalité du Canada dans l'esprit des Français — grands espaces vierges, eaux non polluées, forêts immenses, Grand Nord», peut-on lire.

La formule est gagnante. «L'image bucolique du Canada, c'est encore une très bonne force de marketing ici», explique M. Boghem. Et nous aurions tort de nous en passer.

Brigitte Garelli, présidente de la Maison des confitures, une entreprise montréalaise spécialisée dans les «confitures authentiques» faites de fruits sauvages québécois, mais aussi de mandarines et de figues importées,

VOIR PAGE B 6: BOUTIQUE

RAYMOND WEIL
GENEVE

le temps de rêver



CHÂTEAU D'IVOIRE
2020 de la Montagne - (514) 845-4651

Don Giovanni
Casi Grande
Chronographe mécanique à remontage automatique

ÉCONOMIE

EN BREF

Bénéfice de 15 millions pour Norampac

(Le Devoir) — Norampac a annoncé un bénéfice net de 15 millions pour le troisième trimestre 2002, comparativement à un bénéfice net redressé de 14 millions pour la même période en 2001. Les ventes nettes ont atteint 318 millions, comparativement à 288 millions. Pour les neuf premiers mois, les ventes nettes se sont chiffrées à 917,5 millions, contre 827,2 millions un an plus tôt. Le bénéfice net est passé de 56,7 millions à 51,5 millions.

Clarica U.S. sera vendue Midland National Life Insurance

(Le Devoir) — La Financière Sun Life a annoncé que Clarica a conclu une entente définitive en vue de vendre Clarica U.S. à Midland National Life Insurance. Selon le document, la transaction implique un paiement comptant de 286 millions \$US, y compris le remboursement d'environ 48 millions de la dette actuelle de Clarica U.S. La Financière Sun Life a fait l'acquisition de Clarica le 29 mai 2002.

BCE Emergis dégage un profit de 4,8 millions \$US

PRESSE CANADIENNE

Les revenus de BCE Emergis ont diminué au troisième trimestre, mais la société de commerce électronique a tout de même réussi à enregistrer un bénéfice net de 4,8 millions \$US au troisième trimestre de 2002.

Le troisième trimestre de l'exercice précédent avait donné lieu à une perte nette de 107,5 millions \$US, soit 1,14 \$US par action. Le deuxième trimestre de 2002 s'est soldé par une perte nette de 95,8 millions \$US, soit 94 cUS par action.

Le troisième trimestre de 2002 a permis à BCE Emergis d'enregistrer un bénéfice de 5 c par action.

Dans une conférence téléphonique destinée aux analystes, hier, le chef de la direction de l'entreprise, Pierre Blouin, a expliqué que BCE Emergis avait réussi à améliorer les résultats du tri-

mestre grâce à la mise en œuvre rapide de son programme de réduction des coûts et à sa stratégie d'affaires axée sur les segments de marchés clés.

Rationalisation

«Nous sommes en train de rationaliser l'entreprise, de renforcer notre équipe de direction, d'améliorer le bénéfice d'exploitation ainsi que le bénéfice net et d'obtenir des flux positifs liés à l'exploitation», a-t-il soutenu.

BCE Emergis comptait 2860 employés il y a plus de six mois. À la fin de septembre, ils n'étaient plus que 2300 et ce nombre devrait passer à 2100 d'ici la fin de l'année, a précisé M. Blouin.

M. Blouin a remplacé M. Brian Edwards à la tête de BCE Emergis en mai dernier. Depuis, BCE Emergis a délaissé sept secteurs d'activités. L'entreprise entend vendre ses activités dans trois

autres secteurs et mettre fin aux activités de deux secteurs d'ici la fin de l'année.

L'abandon de ces secteurs d'activités a entraîné une baisse de revenus. Ainsi, les revenus de BCE Emergis se sont situés à 135,1 millions \$US au troisième trimestre de 2002, comparativement à 141,9 millions \$US au deuxième trimestre et à 173 millions \$US au troisième trimestre de 2001.

«C'est certain que du côté des revenus, nous devons avaler la pilule», a déclaré M. Blouin.

Il a cependant ajouté que la rentabilité de l'entreprise en sortira gagnante parce que plusieurs des secteurs d'activités abandonnés n'avaient aucune possibilité de devenir rentables à moyen terme.

Le titre de BCE Emergis a perdu 19 c hier pour clôturer à 8,20 \$. L'action de sa société mère, BCE, a gagné 30 c pour clôturer à 26,98 \$.

1,6 million au troisième trimestre

Atrium hausse son bénéfice de 37 %

PRESSE CANADIENNE

Québec — Laboratoires Aeterna a annoncé hier que sa filiale Atrium a enregistré une hausse de 35 % de ses ventes consolidées et de 37 % de son bénéfice net au troisième trimestre, terminé le 30 septembre.

Les ventes consolidées d'Atrium ont donc atteint 24,4 millions de dollars, comparativement à 18,1 millions pour le trimestre correspondant de l'an dernier. Le bénéfice net consolidé d'Atrium s'élève à 1,6 million pour le troisième

trimestre, comparativement à 1,2 million pour la même période en 2001. Cette croissance s'explique, selon le chef de la direction et vice-président du conseil d'Atrium, Luc Dupont, par l'intégration réussie de la société française Unipex au cours de la dernière année et par la qualité des produits et du réseau d'affaires de l'entreprise.

Toujours pour le troisième trimestre, les investissements d'Aeterna en recherche et développement ont atteint 8,3 millions, comparativement à 7,2 millions au

cours de la même période un an plus tôt. Au 30 septembre dernier, les liquidités de la société s'élevaient à 88,7 millions, comparativement à 54,1 millions au 31 décembre 2001.

Au cours du troisième trimestre, Aeterna a signé une entente avec la multinationale australienne Mayne Group pour l'éventuelle commercialisation, en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Canada et au Mexique, du Neovastat, son produit phare destiné au traitement de certaines formes de cancer.

l'état du monde

Annuaire économique et géopolitique mondial 22^e édition

Une analyse approfondie des grandes tendances planétaires

Un bilan de l'année pour les 226 États et territoires de la planète

Les enjeux politiques et économiques à l'aube du III^e millénaire

en collaboration avec

Boréal **LE DEVOIR** **RADIO**

www.editionsboreal.qc.ca

672 pages • 27,95 \$

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:

petitesannonces@ledevoir.com

103

CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

ILE DES SOEURS Luxueux penthouse 3 ch., 1 869 p.c., tr. ensoleillé, 2 foyers, terrasse 420 p.c. sur fleuve, 2 gar. int. 435 000\$ (450) 466-8550 (514) 946-4022

OUTREMONT ADJ. Haut de duplex, 4 ou 2 000 p.c., 3 ch. + bureau. Qualité, lumineux, impeccable, foyer stat. **BENOIT RIVEST** 514-992-7891

www.immobiliere.outremont.com

105

PROPRIÉTÉS À REVENUS

ROSEMONT, secteur recherché Près métro, rue Jeanne d'Arc. 4 x 3 1/2 + 2 garages. Idéal pied-à-terre à Montréal. 225 000\$ ferme. (514) 916-0927

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

BORD DU FLEUVE Verchères 120x700', 25 min. Mtl. Maison ancienne, 150' de la route, 7 pièces, bien isolée, chauffage, terrain paysager, paisible, sécur. **Prop. 294 000\$** 514-830-5099

135

TERRAINS

SOMMET DES LAURENTIDES Superbes Terrains avec plateaux **Vue panoramique - Tranquillité** (514) 721-1529 (514) 502-9654

160

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

AHUNTSIC - BOUL. GOUIN Près métro, grand 3 1/2 luxueux, construction neuve, lav. vas. Occupation immédiate. 900\$

Visite virtuelle: http://cd.photos.yahoo.com/normandchasson (514) 823-0304 (rep)

AHUNTSIC 5 1/2 chauffé, rdc, stat. incl. Près collège Ahuntsic. 795 \$/m. 450-653-3290

C.D.N. Secteur tranquille Bachelors 3 1/2 rénove à neuf, 6 électros. Idéal pour personne seule. 775\$ chauffé. (514) 341-7563

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

160

APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DORVAL À 2 pas de l'aéroport. Idéal pied-à-terre pour compagnie à l'extérieur de Montréal. À partir de 800 \$/m. 514-633-9764

MÉTRO JOLIETTE Grand bachelors chauffé 450 \$/m. Libre 1^{er} novembre. (514) 323-1662

ROSEMONT - 6 1/2 Haut duplex, tranquille, propre, 1 500 p.c., chauff. élect., lav./séch. incl. Références. (514) 729-9737

VIEUX-MONTRÉAL Luxueux LOFT condo ft. meublé, décoration artistique. 1 600 p.c., 2 500 \$/m. 514-366-4660. kinseto@sympatico.ca

VIEUX-QUÉBEC Appartement entièrement équipé. Idéal gens d'affaires ou contractuel. **Disp. sem/mois.** (418) 692-0316

164

CONDOMINIUMS À LOUER

Métro Place d'Armes - 4 1/2 Neuf, charmant, tr. clair, 2 ch. fermées, balcon - terrasse. Poss. garage int. 1 395\$/mois, libre imm. (514) 961-8065

36 457 339 644

167

MEUBLÉS

LOFT CORTICELLI Sur canal Lachine, 1 000 p.c., 1 stat. int. 1 500\$. (819) 377-2775

QUÉBEC - VUE SUR FLEUVE Haut de gamme, grand 5 1/2 2 c.c., tout meublé. Déc à avil. 1 850\$/mois. (418) 527-6480

QUÉBEC dans Montcalm 4 1/2 tout équipé, pour gens d'affaires. **Disp. au mois.** (418) 527-2141

170

HORS FRONTIÈRES À LOUER

*** PARIS ***

XV, superbe appart., 3 1/2, meublé ancien, 1 équipé, 2-4 pers., parc. **Disp. sem/mois.** (418) 968-0262

* PARIS - Sem. ou mois

Bastille, Marais et Oberkampf. (514) 383-9605

HALLENDALE - FLORIDE Penthouse, très bien équipé, meublé, 3 c.c., (4 adultes), 2 s. de b. salons à dîner, terrasse, stat. Vue sur mer. **Disp. 15 nov-15 avr. 2 000 US\$/mois (SAISON)** (514) 842-5461 (appels sérieux)

PARIS IXe App. meublé, équipé, TV, téléphone, clair, calme. Libre 11 déc. pour 2 mois. 1 700 EURO/m. 514-276-9817

176

CHALET À LOUER

ORFORD - STYLE SUISSE Lumineux, vue sur lac, 2 c.c., sauna, foyer. Tr. neuf. **Disp. immédiat.** 450-348-5650, 819-843-7393

190

GARAGES, PARKING

STATIONNEMENT EXTÉRIEUR 4585, Christophe-Colomb 965-3399(jour) 522-6229(soir)

251

BUREAUX À LOUER

CENTRE COMM. MONDIAL À Partager pour prof. Meublé. Salles. Accès métro, centre de Congrès. Prix avantageux. 865-7039

CENTRE-VILLE - 1 000 P.C. Pour bureau ou commerce. Possibilité option-achat (514) 944-6688

259

ESPACES COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LOUER

LOFTS COMM. + ESPACES INDUSTRI. & COMM. À LOUER près Canal Lachine, Métro. Ateliers 500-5000pc. (514) 932-4850 (poste 307)

301

ŒUVRES D'ART

Achat Fortin, Jackson, Lemieux, Richard, Jacout, etc. (418) 648-9292

ACHETONS tableaux originaux de Normand Hudon et autres peintres renommés. (450) 468-8920

307

LIVRES ET DISQUES

BONHEUR D'OCCASION achats à domicile livres de qualité en tous genres, anciens, modernes et rares. 4467 De La Roche 914-2142

BOUQUINERIE ST-DENIS(4075) achète à domicile: arts, BD, philo, littérature. Serv. rapide. 288-5567

353 457 657 644

325

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANOS À QUEUE

• KAWAI - 5 pi., 1995, noir; 8 900 \$

• KAWAI - 6 pi., 2001, noir; 15 900 \$

• YAMAHA - 6 pi., 1985, noir; 12 900 \$

PIANOS BESSETTE 514-990-7752

599

MESSAGES

PEINTRE-PROFESSIONNEL Recherche agent d'artiste ou personne qualifiée pouvant m'aider dans mes démarches. 848-0987

QUINQUAÉNAIRE ÉDUCÉE cherche personnes ayant du temps pour (re)découvrir ensemble Montréal (architecture, histoire, société, etc.). 514-866-3316

691

CAMIONS À VENDRE

RANGE ROVER 40 SE 1995 Excellente condition. Meilleure offre. (450) 632-7783

445

GARDERIES, GARDIENNES

RECHERCHE PERSONNE qualifiée pour garder 2 bébés, 2 soirées semaine. Ville Saint-Laurent. 514-334-2196

542

MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE ORIGINAL développé pour réduire le stress et équilibrer le corps. Reflexologie. Reçu pour assurance. N.D.G. 514-482-1991

575

DÉMÉNAGEMENTS

G. JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

664 457 968 644

Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo

ALJOURD'HUI Dégageant max 6

CE SOIR Ciel variable min -1

JEUDI Ciel variable max 8, min -1

VENREDI Ensoleillé max 7, min -1

SAMEDI Averses éparses max 8, min 0

La météo en un clin d'œil

Hier Normales

Max. 6 11.0

Min. -2 1.7

Precip. 1.0 mm

Phases de la lune

10/29 11/4 11/11 11/20

Le monde

St. John's	6/4	New York	13/5
Halifax	8/-1	Chicago	9/2
Ottawa	5/-1	Atlanta	20/15
Toronto	7/2	Miami	33/21
Winnipeg	11/-6	Los Angeles	15/14
Edmonton	0/-10	Rio de Janeiro	24/20
Regina	7/-8	Amsterdam	13/10
Vancouver	13/7	Moscou	31/-4
Whitehorse	7/-1	Tokyo	20/15
Yellowknife	2/1	Sydney	23/17

Parlez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil

1-900-565-4455

Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL

www.meteo.ec.gc.ca

La météo canadienne sur le Web

36 649 339 957

CANTONS DE L'EST

Maison victorienne au bord de la rivière Niger à l'oree d'un village pittoresque.

Libre de novembre à mai.

(819) 838-5631

ORFORD (Cantons de l'Est) Face montagne, 3 c.c., meublé, foyer, 5 000\$ 15 nov. au 15 avril. (514) 486-4900

ORFORD (lac Bowker) Maison chaleureuse, espace, lumière, lac, montagne. Ski fond, 15 nov.-15 avr. (514) 529-5195, (450) 532-4556

176

CHALET À LOUER

AAA LAC RENAUD, 40 min. Mtl 3 c.c., vue imprenable. Chauff. élec. bois. 15 nov-15 avril. 4 500\$ (514) 725-1361 (450) 224-2476

ENTRELACS 1 1/4 mi. 2 c.c. Ski de fond et alpin. Temps des Fêtes et/ou Saison (450) 228-1507

JOLIETTE (Près de) 1h30 de Montréal, domaine privé, style auberge de luxe, maison toute équipée, 12 c.c., s.d.b. privées, foyer, patio.

Week-end 1 200\$ - 5 jours 2 800\$ Pour fêtes familiales ou affaires. (514) 989-8335

chantal.bourdon@ec-air.com

MÉTIS-SUR-MER - BORD DE MER Maison 4 saisons 5 cc, foyer, literie. Ski. Sem/mois (418) 936-3993

353 649 657 957

DÉCÈS

BROOMFIELD, PERCIVAL 1935-2002

Le Patriote de Sainte-Agathe a le regret de vous informer du décès de son co-fondateur et président monsieur Percival Broomfield. Monsieur Broomfield est décédé dans son sommeil dans la nuit du 19 octobre 2002. Il laisse dans le deuil son frère Marcel et ses sœurs Carmen, Marie-Paule, Pauline et Johanne. La dépouille de monsieur Broomfield sera exposée au Théâtre Le Patriote; les jeudis et vendredis 24 et 25 octobre de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Le service funéraire se déroulera en l'église de Sainte-Agathe le samedi 26 octobre à 10h30.

Prière d'envoyer vos dons à:

La Fondation des Maladies du Cœur du Québec 1600, boul. Saint-Martin Est

Tour A, bureau 410 Laval (Qc) H7G 4R8

Téléphone: (450) 669-6909

Télécopieur: (450) 669-8997

Pour toutes informations supplémentaires, communiquez avec nous au 1 888 326-3655 ou au (819) 326-5655 ou Résidences Funéraires J.H. Vanier et Fils inc. 1-819-326-3822.

DÉCÈS

BEAUCHAMP, JACQUES 1926-2002

À Brossard le 17 octobre 2002 à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jacques Beauchamp, époux de Pierrette Mainville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Elise, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Dans sa carrière, il a occupé plusieurs postes importants dont: Président de Gaz Métropolitain, Vice-Président Finances de Québec Inc., Président de l'Orchestre symphonique de Montréal, Membre du Conseil d'administration de l'Opéra de Montréal. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 octobre à 9h30 en la Chapelle du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à un organisme de votre choix, seraient appréciés. Direction Complexe funéraire Urgel Bourgie, Jacques-Cartier, 1025 St-Laurent Ouest, Longueuil. www.urgelbourg.com

DÉCÈS

GUINDON, HUBERT SOCIOLOGUE

Le vendredi 18 octobre 2002, à l'âge de 73 ans, est décédé Hubert Guindon à son domicile de Montréal. Fils de feu Joséphine Lalonde-Guindon et de feu Pascal Guindon, frère de feu Fernand Guindon (époux de Claire-Marie Rouette), de feu Mgr Bernard Guindon, de feu Jeannine Guindon, de feu Jean Guindon (époux de Madeleine Filion), Monsieur Hubert Guindon laisse dans le deuil Gyslain Guindon et son épouse Louis Trudeau, des neveux et nièces, plusieurs cousins, cousines, des amis de longue date dont Yvon Simard et Kurt Jonassohn ainsi que de nombreux autres proches.

Né à Bourget, Ontario, le 10 octobre 1929, après des études de philosophie à l'Université d'Ottawa et de sociologie à l'Université de Chicago, Hubert Guindon consacre sa vie publique à l'enseignement et la recherche en milieu universitaire. Professeur de sociologie à l'Université de Montréal (1954-1962) et à l'Université Concordia (1962-1994), il est également reçu, à titre de professeur invité, aux universités de Carleton, Colombie-Britannique, Victoria, Toronto ainsi qu'à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal.

Auteur de Tradition, Modernité et Aspiration nationale de la société québécoise (1990), paru d'abord en anglais aux presses de l'Université de Toronto et reçu sur la liste des meilleurs livres universitaires d'Amérique (Academic Awards), Hubert Guindon publie de nombreux articles et collabore à plusieurs ouvrages dont des classiques des sociologies québécoise et canadienne tels La Société canadienne-française (1971) et Modernization and the Canadian State (1978).

Président de l'Association canadienne de sociologie et d'anthropologie (1970-1971), membre du conseil de l'Association internationale de sociologie (1970-1974), Monsieur Guindon est membre de la Société Royale du Canada et fut, ces dernières années, également très actif au sein du Comité consultatif de l'Assemblée des évêques du Québec.

«... La pensée de Hubert Guindon a permis à plusieurs de mieux se former, de mieux pratiquer leur métier, de mieux comprendre, à la lumière de grandes interrogations sur les sociétés modernes, l'évolution de la nôtre.» (P. Dandurand et L. Maheu, 1990)

Monsieur Hubert Guindon sera exposé au Centre funéraire Côte-des-Neiges situé au 4525, chemin de la Côte-des-Neiges à Montréal, tel.: (514) 342-8000 le mercredi 23 octobre et le jeudi 24 octobre de 14h à 17h et de 19h à 22h et le vendredi 25 octobre de 8h30 à 9h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 25 octobre à 10h à la chapelle Notre-Dame du Sacré Cœur de la basilique Notre-Dame de Montréal, au 426, rue St-Sulpice (angle Notre-Dame) et de là au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.

664 649 968 957

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Perte deux fois plus grande que prévu pour Abitibi-Consolidated

L'entreprise dit avoir souffert d'une baisse du prix du bois d'œuvre combinée à l'imposition de droits punitifs américains

CHARLES GRANDMONT
REUTERS

Abitibi-Consolidated a fait état hier d'une perte deux fois plus lourde que prévu pour son troisième trimestre, souffrant de la faiblesse des prix du bois et du papier dans un contexte de maigre croissance économique mondiale.

La vente d'une usine de pâte à Saint-Félicien, au Québec, a toutefois permis au premier producteur mondial de papier journal de dégager un bénéfice net de

77 millions de dollars, ou 17 ¢ l'action, contre une perte de 83 millions, ou 19 ¢ l'action, à pareille période l'an dernier. En excluant tous les éléments non récurrents des résultats, Abitibi se retrouve avec une perte trimestrielle de 68 millions, ou 15 ¢ l'action. Le chiffre d'affaires du trimestre s'est replié de 1,4 milliard à 1,3 milliard.

Pour la période de neuf mois terminée le 30 septembre 2002, le bénéfice net s'est établi à 230 millions, soit 52 ¢ l'action, comparativement à 127 millions ou 29 ¢ l'action pour la même période de neuf mois en 2001.

Baisse du prix du bois

Abitibi dit avoir souffert d'une baisse du prix du bois d'œuvre combinée à l'imposition de droits punitifs américains sur les exportations de bois d'œuvre canadien. Son secteur papier a dû affronter des coûts plus élevés du papier rebut, annulés toutefois par de plus forts volumes et par une augmentation de 50 \$US du prix de la tonne de papier journal. «Malgré les pressions qu'ont subies les marchés du

papier et du bois d'œuvre au cours du troisième trimestre, nous avons connu le premier changement positif du prix du papier journal depuis plus de 18 mois», a déclaré dans un communiqué le président et chef de la direction, John Weaver.

Le bénéfice d'exploitation provenant des activités poursuivies s'est établi à 29 millions au troisième trimestre, en forte baisse par rapport aux 207 millions de la même période l'an dernier. «Le bénéfice d'exploitation est plus faible que ce à quoi je m'attendais, et le chiffre d'affaires aussi, mais je crois

que les choses vont s'améliorer à partir de maintenant», a commenté Frédéric Côté, analyste pour Valeurs mobilières Desjardins.

La division du papier journal a vu ses ventes reculer de 779 millions à 749 millions, tandis que son bénéfice d'exploitation a chuté de 122 millions à trois millions. Les ventes de papiers fins ont fléchi de 402 millions à 390 millions et généré un bénéfice d'exploitation de 33 millions, moitié moins que les 67 millions dégagés à pareille période l'an dernier. Les ventes de bois d'œuvre ont aussi reculé, passant de 155 mil-

lions à 145 millions, alors que ce secteur a affiché une perte d'exploitation de sept millions, comparativement à un bénéfice de 18 millions il y a un an.

Abitibi dit avoir réalisé un gain de 304 millions avec la vente de son usine de Saint-Félicien et touché un gain de 25 millions à la suite d'une modification fiscale. Ces gains ont été partiellement annulés par une perte de change de 177 millions sur sa dette libellée en dollars américains et par une charge de sept millions liée au remboursement de sa dette.

Bénéfice de 268 millions au troisième trimestre

La sécheresse nuit à la croissance des profits du CN

ROBERT MELNBARDIS
REUTERS

La Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) a vu son bénéfice grimper au troisième trimestre, mais sa croissance a été freinée par la sécheresse dévastatrice dans l'Ouest canadien, qui a diminué les livraisons de céréales, a indiqué hier la société.

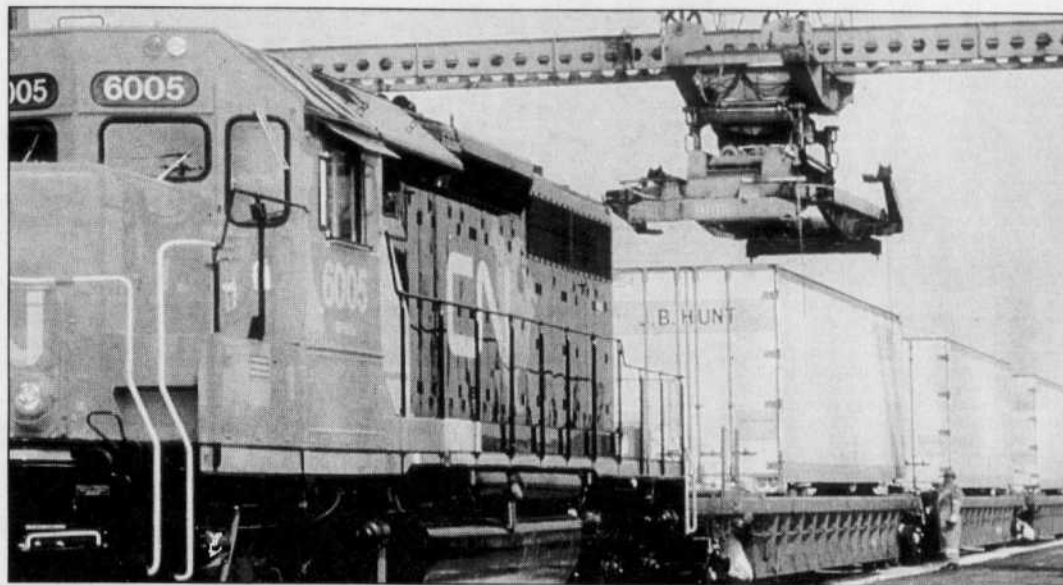
Le plus grand réseau de chemins de fer au Canada et le cinquième en Amérique du Nord a ainsi fait état d'un bénéfice de 268 millions, soit 1,32 \$ l'action, pour son troisième trimestre, contre des profits de 240 millions, ou 1,21 \$ l'action, pour la même période l'an dernier.

Trois analystes sondés par la firme de recherche Thomson First Call tablaient en moyenne sur un bénéfice de 1,33 \$ l'action pour le plus récent troisième trimestre.

Le chiffre d'affaires trimestriel a grimpé de 13 % pour atteindre 1,5 milliard, contre 1,32 milliard pour la même période l'an dernier, principalement en raison de l'acquisition des chemins de fer américains de Wisconsin Central en octobre 2001.

L'Ouest canadien a été frappé de plein fouet cet été par une sécheresse dévastatrice qui a produit ce que Statistique Canada décrit comme l'une des pires récoltes de l'histoire du pays, entraînant une baisse drastique du transport ferroviaire de céréales au cours du trimestre.

Les revenus du CN découlant du transport de céréales ont chuté de



Les revenus du CN découlant du transport de céréales ont chuté de 45 millions, ou 36 %, au cours du troisième trimestre, a indiqué la compagnie.

45 millions, ou 36 %, au cours du troisième trimestre, a indiqué la compagnie. Dans l'ensemble, les revenus du transport des céréales et des fertilisants ont plongé de 15 % au cours des trois mois.

Depuis le début de l'année, les revenus découlant des céréales ont dégringolé de 150 millions, ou 35 %.

Possibles mises à pied

Le président et chef de la direction du groupe, Paul Tellier, a prévenu que l'impact de la chute des récoltes de céréales aurait également un impact sur le reste de

l'année. La compagnie tentera de compenser avec une série de mesures de réductions des coûts, incluant d'éventuelles mises à pied.

«Nous avons déjà effectué un certain nombre de mises à pied, soit quelques centaines d'emplois directement reliés à ce problème», a-t-il indiqué au cours d'une conférence téléphonique.

«Nous examinons attentivement cette situation sur une base continue et évidemment, nous étudions toutes les solutions possibles, dont une réduction de la taille de l'entreprise, afin de contrôler nos coûts, et rien n'est exclu», a expliqué Paul Tellier.

Ce dernier a par ailleurs indiqué qu'il s'attendait à voir le CN atteindre ses objectifs — déjà revus à la baisse — d'une croissance de 5 % de son bénéfice par action cette année.

Mais avec des récoltes canadiennes inférieures à la moitié de la moyenne des cinq dernières années, les perspectives à long terme de la production céréalière au pays sont loin d'être prometteuses, selon Paul Tellier.

Le titre du CN a perdu 64 ¢ à 68,01 \$ hier à la Bourse de Toronto, et a reculé de 50 ¢US, à 43,25 \$US à Wall Street.

Rapatriement du siège social à San Jose

Uniphase réduirait des trois quarts ses effectifs d'Ottawa

PRESSE CANADIENNE

Toronto — L'équipementier JDS Uniphase serait sur le point de réduire des trois quarts son effectif à Ottawa, en plus de consolider à San Jose, en Californie, les fonctions du siège social.

Le quotidien *National Post* rapportait, hier, que le nombre d'emplois dans la capitale et sa région passerait de 1700 à moins de 400, ces derniers étant concentrés dans la recherche et le développement. Les employés touchés par l'abolition de ces postes seraient ceux œuvrant dans la fabrication, l'administration, les ventes et la mise en marché.

Depuis la fusion en 1999 de JDS Fitel, d'Ottawa, et d'Uniphase, de San Jose, l'entreprise a réparti les fonctions du siège entre

les deux villes. Au début de 2001, JDS Uniphase comptait 10 000 employés à Ottawa, sur un effectif global d'environ 29 000.

Mais depuis, l'équipementier en télécommunications a plus d'une fois réduit son effectif, par suite de la mévente de ses produits; les activités de fabrication ont aussi été peu à peu transférées, notamment en Chine.

Le point demain

JDS Uniphase pourrait faire le point demain, lorsque sont censés être publiés les résultats trimestriels. Le mois dernier, la société estimait que le bilan du trimestre échu le 30 septembre afficherait des ventes situées entre 190 et 200 millions \$US, alors qu'elle avait auparavant mentionné une fourchette de 200 à 210 millions.

EN BREF

BCE travaille au rachat d'actions de Bell Canada

(PC) — BCE a lancé aujourd'hui une offre publique de titres d'emprunt afin de financer son rachat des actions de SBC Communications dans Bell Canada. BCE indique que cette opération devrait lui permettre de recueillir près de 1,5 milliard. Le produit net servira à payer une partie du coût de rachat, soit 6,3 milliards, de la participation minoritaire de l'américaine SBC Communications dans Bell Canada. TD Securities dirigera le syndicat bancaire chargé de l'opération, conjointement avec Merrill Lynch Canada. En août, BCE avait émis 85 millions d'actions ordinaires à 24,45 \$ l'unité. Cette opération devait aussi servir à financer l'acquisition des actions de SBC.

Bénéfice en hausse à la Pétrolière Impériale

(Reuters) — La Pétrolière Impériale a rapporté hier une hausse de 45 % de son bénéfice au troisième trimestre en raison de l'augmentation des cours du pétrole brut, attribuable aux craintes entourant un éventuel conflit en Irak. Le plus grand producteur, raffineur et distributeur de pétrole au Canada, connu pour ses stations-service Esso et ses projets d'exploitation des sables bitumineux en Alberta, a déclaré un bénéfice de 344 millions de dollars, ou 91 ¢ l'action, contre un bénéfice de 238 millions, ou 61 ¢ l'action, un an plus tôt. Son chiffre d'affaires est par ailleurs passé de 4,2 milliards à 4,5 milliards.

Les prises de bénéfice font reculer Toronto

(Reuters) — La Bourse de Toronto s'est repliée hier, conséquence des prises de bénéfices de plusieurs investisseurs, tandis que l'annonce d'une restructuration de la part de la Banque CIBC ainsi que la faiblesse des prix du pétrole ont pesé sur le marché. L'indice phare du parquet torontois, le S&P/TSX, a reculé de 70,65 points, ou 1,1 %, à 6291,66 points, après avoir ouvert la semaine en hausse, la veille. Même scénario à Wall Street, où l'indice Dow Jones des 30 industrielles a cédé 88,08 points (1,1 %), à 8450,16 points. Le S&P 500, plus ample, a perdu 9,56 points (1,1 %) à 890,16 points et le Nasdaq Composite a plongé de son côté de 17,01 points (1,3 %) à 1292,66 points. Dans l'ensemble, quatre des dix sous-indices du TSX ont terminé en baisse, le secteur des institutions financières glissant de 2,4 % tandis que celui de l'énergie subissait une perte de 3,2 %.

SEARS CANADA INC. DÉCLARATION DE DIVIDENDE

Un dividende trimestriel de 6 cents par action a été déclaré pour toutes les actions ordinaires de la Société. Ce dividende sera payable le 16 décembre 2002 aux porteurs d'actions les détenant au 15 novembre 2002.

Par ordre du Conseil d'administration
R. Vezér, secrétaire

Toronto, Ontario
Le 21 octobre 2002



Avantages Services Financiers vous invite à une conférence gratuite sur l'investissement



LE CONFÉRENCIER :
Michel Marcoux, président

LA DATE :
Le mercredi 30 octobre 2002 de 19 h 30 à 22 h

L'ENDROIT :
Hôtel Gouverneurs de Montréal,
Salle Québec (4^e étage)
1415, rue St-Hubert, coin Ste-Catherine
Métro Berri-UQAM

LES THÈMES ABORDÉS :

- Produits financiers adaptés aux conditions changeantes du marché.
- Stratégies d'investissement en période de fluctuations boursières.
- Produits alternatifs : que peuvent-ils apporter à votre portefeuille?
- Vos questions par rapport au placement.

POUR RÉSERVER (places limitées) :

Il suffit d'appeler au bureau d'Avantages Services Financiers au (514) 529-7775 ou au 1 800 248-3663

Dîners d'affaires

Prix Ulysse en Gastronomie 2001 et 2002

Fine cuisine française du terroir québécois

Table d'hôte du midi à partir de 14\$

Menus de groupe selon vos goûts midi et soir

Service de valet maintenant disponible

12h00 à 15h00 Lundi au vendredi
18h00 à 22h30 Tous les soirs

93 de la Commune Est, Vieux-Montréal (514) 392-1649 www.aubergeduvieuxport.com

L'Armoricaïen

FINE CUISINE FRANÇAISE

LE CÉLEBRE BRETON

VOUS PROPOSE

Pour les parties de fin d'année

- DE CONSTRUIRE LE MENU AVEC VOUS
- D'ÉTABLIR UN PRIX
- DE VOUS RÉSERVER UN SALON OU UNE SALLE À VOTRE CHOIX

Tous les vendredis soirs, dîner musical avec orchestre

Espace fumeur et non-fumeur
Stationnement facile et gratuit

1550, RUE FULLUM (COIN MAISONNEUVE) (514) 523-2551 www.armoricaïen.com

RESTAURANT

Europea

Fine cuisine française et méditerranéenne

OFFRE SPÉCIALE DE DÉCOUVERTE

Votre bouteille de vin vous sera offerte sur présentation du DEVOIR

Offre non-cumulable et valable jusqu'au 16 novembre.

NOUVEAU RESTAURANT GASTRONOMIQUE

100 % produits du Québec

«Petit éden gourmand, carte moderne, atypique, cuisine splendide»
R. Beauchemin, juillet 2002

Table d'hôte du midi 15 \$⁹⁵
Table d'hôte du soir 23 \$⁹⁵

1227 de la Montagne, Montréal (Québec)
514-398-9229 Fermé le lundi
www.europea.ca

POUR ANNONCER DANS CE REGROUPEMENT, CONTACTEZ
MICHELLE RUELLAND AU 985-3322
MRUELLAND@LEDEVOIR.COM

LE MARCHÉ Boursier

Titre	Volume	Haut	Bas	Plus	Var.
A					
Adi syn	6500	1750	1700	1750	+0,50
Adi S.S.	3350	5275	5200	5275	+0,75
ADP	79745	6125	6070	6125	+0,55
ADP G.I.	85	55	50	55	+0,50
ADP Inc.	2000	2350	2250	2350	+0,50
ADP Inc.	45373	13300	12500	13300	+0,80
ADP Diver	100	19750	19750	19750	+0,50
ADP Diver	295	2200	2100	2200	+0,50
ADP Diver	140500	2200	2100	2200	+0,50
ADP Diver	34100	2300	2200	2300	+0,50
ADP Diver	5000	1700	1650	1700	+0,50
ADP Diver	79667	8990	8850	8990	+0,40
ADP Diver	4240	12400	11900	12400	+0,50
ADP Diver	4552	19750	19750	19750	+0,50
ADP Diver	113300	29500	28750	29500	+0,80
ADP Diver	18012	8240	8120	8240	+0,50
ADP Diver	137650	11050	10380	11050	+0,80
ADP Diver	19900	3500	3350	3500	+0,40
ADP Diver	12150	4000	3850	4000	+0,40
ADP Diver	1000	0,130	0,130	0,130	+0,40
ADP Diver	72300	2180	2150	2180	+0,50
ADP Diver	1510	4000	4550	4550	+0,50
ADP Diver	30010	5910	5850	5910	+0,50
ADP Diver	8500	0,460	0,460	0,460	+0,50
ADP Diver	240710	2100	2050	2100	+1,30
ADP Diver	497250	1550	1550	1550	+1,30
ADP Diver	100	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	24730	5500	5500	5500	+1,30
ADP Diver	42110	3280	3250	3280	+1,30
ADP Diver	13550	1770	1650	1770	+1,30
ADP Diver	13600	3000	2850	3000	+1,30
ADP Diver	2250	15500	15100	15500	+1,30
ADP Diver	2220	1240	1240	1240	+1,30
ADP Diver	1475	25500	25500	25500	+1,30
ADP Diver	41	100	100	100	+1,30
ADP Diver	82694	45200	44360	45200	+1,30
ADP Diver	3600	25200	25100	25200	+1,30
ADP Diver	2740	20900	20550	20900	+1,30
ADP Diver	16490	6750	6250	6750	+1,30
ADP Diver	2050	9120	9120	9120	+1,30
ADP Diver	19864	5200	5050	5200	+1,30
ADP Diver	8247	26800	26500	26800	+1,30
ADP Diver	400	24750	24750	24750	+1,30
ADP Diver	50	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	95042	13700	13500	13700	+1,30
ADP Diver	305	42150	41500	42150	+1,30
ADP Diver	1904	2500	2400	2500	+1,30
ADP Diver	1000	16750	16750	16750	+1,30
ADP Diver	61585	16500	15500	16500	+1,30
ADP Diver	21320	9210	9150	9210	+1,30
ADP Diver	236200	6490	6410	6490	+1,30
ADP Diver	55500	0,150	0,140	0,150	+1,30
ADP Diver	2000	0,700	0,700	0,700	+1,30
ADP Diver	5750	5000	4900	5000	+1,30
ADP Diver	1000	6250	6250	6250	+1,30
ADP Diver	5000	1850	1760	1850	+1,30
ADP Diver	14880	8300	8200	8300	+1,30
ADP Diver	60	15000	15000	15000	+1,30
ADP Diver	2100	25000	25000	25000	+1,30
ADP Diver	5600	65400	65300	65400	+1,30
ADP Diver	4000	2000	2000	2000	+1,30
ADP Diver	800	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	27342	2100	1850	2100	+1,30
ADP Diver	700	6220	5150	6220	+1,30
ADP Diver	400	12750	12750	12750	+1,30
ADP Diver	7000	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	48650	0,500	0,510	0,500	+1,30
ADP Diver	15000	1,050	0,900	1,050	+1,30
ADP Diver	36500	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	15000	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	15000	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	22275	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	1218	47500	47500	47500	+1,30
ADP Diver	3079	16500	16500	16500	+1,30
ADP Diver	6500	3000	3000	3000	+1,30
ADP Diver	48500	0,210	0,220	0,210	+1,30
ADP Diver	17247	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	20000	0,025	0,021	0,025	+1,30
ADP Diver	22505	1,150	1,110	1,150	+1,30
ADP Diver	21660	17800	16800	17800	+1,30
ADP Diver	10900	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	1900	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	1500	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	4584	1700	1400	1700	+1,30
ADP Diver	703	24750	24750	24750	+1,30
ADP Diver	3530	8750	8150	8750	+1,30
ADP Diver	2374	18500	18200	18500	+1,30
ADP Diver	900	19900	19900	19900	+1,30
ADP Diver	212170	8400	8000	8200	+1,30
ADP Diver	360154	77000	76400	77000	+1,30
ADP Diver	1900	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	4363	25200	25100	25200	+1,30
ADP Diver	300	25420	25420	25420	+1,30
ADP Diver	54845	24400	24400	24400	+1,30
ADP Diver	26616	40500	40200	40500	+1,30
ADP Diver	135454	15200	15100	15200	+1,30
ADP Diver	1000	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	31800	10000	10200	10000	+1,30
ADP Diver	878	17500	17500	17500	+1,30
ADP Diver	400	2500	2500	2500	+1,30
ADP Diver	600	21000	21000	21000	+1,30
ADP Diver	3000	12100	11700	12100	+1,30
ADP Diver	400	18900	18900	18900	+1,30
ADP Diver	114159	1100	1100	1100	+1,30
ADP Diver	350755	14810	16200	17100	+1,30
ADP Diver	6500	0,430	0,430	0,430	+1,30
ADP Diver	1064712	30000	32380	34140	+1,30
ADP Diver	5786	20700	20670	20700	+1,30
ADP Diver	1558	25350	25350	25350	+1,30
ADP Diver	2820	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	7400	26150	26150	26150	+1,30
ADP Diver	1791395	48250	48700	48760	+1,30
ADP Diver	60	15000	15000	15000	+1,30
ADP Diver	1700	25010	24900	25010	+1,30
ADP Diver	1500	26080	26080	26080	+1,30
ADP Diver	700	26400	26400	26400	+1,30
ADP Diver	2200	18000	18000	18000	+1,30
ADP Diver	13170	24300	24150	24300	+1,30
ADP Diver	200447	23540	22600	23540	+1,30
ADP Diver	158100	0,020	0,010	0,020	+1,30
ADP Diver	238100	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	127468	8000	7900	8000	+1,30
ADP Diver	2457	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	2300	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	1374	25000	24850	25000	+1,30
ADP Diver	13758	16500	16400	16500	+1,30
ADP Diver	13954	2500	1510	2500	+1,30
ADP Diver	40	25000	25000	25000	+1,30
ADP Diver	213045	10800	10400	10800	+1,30
ADP Diver	8400	4200	4200	4200	+1,30
ADP Diver	587186	1490	1450	1490	+1,30
ADP Diver	30056	9400	8500	9400	+1,30
ADP Diver	20000	1230	1200	1230	+1,30
ADP Diver	2950	0,700	0,700	0,700	+1,30
ADP Diver	111132	700	630	700	+1,30
ADP Diver	8400	1800	1320	1800	+1,30
ADP Diver	10552	4000	3800	4000	+1,30
ADP Diver	71220	1800	1550	1800	+1,30
ADP Diver	21380	0,870	0,810	0,870	+1,30
ADP Diver	252002	48500	49740	4840	+1,30
ADP Diver	100	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	40000	0,100	0,110	0,100	+1,30
ADP Diver	2600	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	26000	2300	2250	2300	+1,30
ADP Diver	53100	14500	14350	14500	+1,30
ADP Diver	16000	0,660	0,640	0,660	+1,30
ADP Diver	43039	6400	6400	6400	+1,30
ADP Diver	6204805	4400	4140	4400	+1,30
ADP Diver	2440	15700	15650	15700	+1,30
ADP Diver	13050	18900	18510	18900	+1,30
ADP Diver	300	16850	16750	16850	+1,30
ADP Diver	30000	30000	29800	30000	+1,30
ADP Diver	12160	1800	1850	1800	+1,30
ADP Diver	1300	15000	15000	15000	+1,30
ADP Diver	351284	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	6901	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	6900	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	107152	28000	28000	28150	+1,30
ADP Diver	2110	24750	24500	24750	+1,30
ADP Diver	1000	5750	5750	5750	+1,30
ADP Diver	300	5300	5300	5300	+1,30
ADP Diver	2225	62410	62410	62410	+1,30
ADP Diver	1000	0,100	0,100	0,100	+1,30
ADP Diver	400	0,000	0,000	0,000	+1,30
ADP Diver	86610	8000	8750	8000	+1,30

G				
Titre	Volume	Haut	Bas	Plus
GDH GBL	10000	0,180	0,115	0,115 -0,005
GS Lum	28386	4,700	5,970	7,110 -0,100
GSW B1	500	17,300	17,000	17,000 -0,300
GSW B2	100	0,000	0,000	0,000 -0,000
GSW B3	19500	0,000	0,000	0,000 -0,000
GSW B4	100	38,950	38,950	38,950 -0,400
GSW B5	1510	38,950	38,950	38,950 -0,400
GSW B6	3530	48,400	38,950	38,950 -0,200
GSW B7	27800	4,000	3,810	0,010 -0,000
GSW B8	13355	0,960	0,950	0,950 -0,030
GSW B9	9765	2,740	2,700	2,700 -0,020
GSW B10	14524	2,300	2,250	2,250 -0,050
GSW B11	12922	5,500	5,450	5,450 -0,050
GSW B12	14989	3,860	3,750	3,850 -0,050
GSW B13	1900	1,950	1,950	1,950 -0,050
GSW B14	2246	9,710	9,910	9,950 -0,030
GSW B15	1190	57,210	56,250	56,250 -1,910
GSW B16	9765	2,740	2,700	2,700 -0,020
GSW B17	49700	0,470	0,380	0,470 -0,100
GSW B18	12405	13,500	11,150	14,500 -0,200
GSW B19	1000	0,230	0,220	0,220 -0,020
GSW B20	29435	1,880	1,360	1,440 -0,010
GSW B21	29900	0,025	0,015	0,005 -0,005
GSW B22	29861	32,400	32,400	32,400 -0,150
GSW B23	1000	0,130	0,130	0,130 -0,005
GSW B24	12950	1,250	1,250	1,250 -0,050
GSW B25	394920	12,960	12,290	12,720 -0,500
GSW B26	10150	4,100	4,000	4,000 -0,000
GSW B27	300	0,000	0,000	0,000 -0,000
GSW B28	1000	0,000	0,000	0,000 -0,000
GSW B29	1000	0,000	0,000	0,000 -0,000
GSW B30	1305	2,000	1,990	1,990 -0,010
GSW B31	2000	9,600	9,600	9,600 -0,000
GSW B32	115756	1,740	1,600	1,650 -0,050
GSW B33	5000	0,320	0,320	0,320 -0,050
GSW B34	5000	0,500	0,470	0,470 -0,020
GSW B35	5000	0,500	0,470	0,470 -0,020
GSW B36	102544	15,500	15,000	14,710 -0,070
GSW B37	200	17,500	17,500	17,500 -0,500
GSW B38	11500	0,550	0,550	0,550 -0,060
GSW B39	103400	2,040	1,940	1,980 -0,000
GSW B40	5000	0,110	0,110	0,110 -0,010
GSW B41	1000	0,000	0,000	0,000 -0,020
GSW B42	14002	2,100	2,050	2,050 -0,020
GSW B43	1500	25,600	25,600	25,600 -0,000
GSW B44	300	25,150	25,000	25,000 -0,250
GSW B45	30379	36,990	36,280	36,580 -0,080
GSW B46	40	25,250	25,250	25,250 -0,000
GSW B47	2100	25,250	25,250	25,250 -0,090
GSW B48	1775	25,750	25,750	25,750 -0,200
GSW B49	11440	25,050	24,900	24,900 -0,010
GSW B50	11780	2,200	1,190	1,190 -0,010
GSW B51	31600	9,900	7,800	8,000 -0,200

H				
Titre	Volume	Haut	Bas	Plus
Hdc p a	40	26,800	26,800	26,800 -0,050
Hdc p b	11000	0,740	0,670	0,670 -0,070
Hdc p c	1500	7,700	7,700	7,700 -0,090
Hdc p d	2300	1,700	1,350	1,500 -0,100
Hdc p e	1500	3,650	3,600	3,600 -0,010
Hdc p f	1200	3,000	3,000	3,000 -0,000
Hdc p g	1200	3,000	3,000	3,000 -0,000
Hdc p h	21555	12,650	12,450	12,550 -0,050
Hdc p i	11500	2,670	2,600	2,670 -0,070
Hdc p j	30975	1,050	1,010	1,050 -0,020
Hdc p k	11400	2,380	2,380	2,380 -0,130
Hdc p l	5000	4,850	4,550	4,700 -0,150
Hdc p m	2960	1,600	1,600	1,600 -0,000
Hdc p n	2975	25,750	25,750	25,750 -0,200
Hdc p o	1150	25,750	25,500	25,500 -0,250
Hdc p p	57905	1,500	1,390	1,400 -0,050
Hdc p q	28500	0,380	0,370	0,370 -0,020
Hdc p r	1000	0,850	0,650	0,620 -0,030
Hdc p s	540	6,500	6,500	6,500 -0,000
Hdc p t	800	9,450	9,350	9,350 -0,050
Hdc p u	1500	1,990	1,990	1,990 -0,010
Hdc p v	2810	14,400	14,350	14,500 -0,000
Hdc p w	600	11,980	11,980	11,980 -0,020
Hdc p x	12517	28,880	27,750	28,500 -0,110
Hdc p y	156800	1,100	6,730	7,990 -0,250
Hdc p z	100	26,320	26,110	26,220 -0,010
Hdc p a	20220	15,000	15,000	15,000 -0,000
Hdc p b	80169	20,100	18,100	18,500 -0,500
Hdc p c	37864	45,900	15,960	16,000 -0,370
Hdc p d	13585	5,450	5,500	5,440 -0,040
Hdc p e	500	1,550	1,550	1,550 -0,030
Hdc p f	3200	4,450	5,250	5,400 -0,140
Hdc p g	1000	1,550	1,550	1,550 -0,030
Hdc p h	500	5,900	5,600	5,750 -0,100
Hdc p i	8120	2,900	2,850	2,900 -0,070
Hdc p j	400	21,000	20,250	20,250 -0,750
Hdc p k	106980	5,000	2,500	3,500 -0,270
Hdc p l	106980	0,750	0,700	0,780 -0,080
Hdc p m	1000	0,000	0,000	0,000 -0,000
Hdc p n	4250	6,150	6,200	6,300 -0,100
Hdc p o	20100	1,400	1,360	1,400 -0,040
Hdc p p	300	0,000	0,000	0,000 -0,000
Hdc p q	373709	44,000	43,000	43,900 -1,170
Hdc p r	1000	0,270	0,270	0,270 -0,010
Hdc p s	1000	32,370	28,650	28,650 -3,850
Hdc p t	1000	2,500	2,400	2,500 -0,100
Hdc p u	4250	20,100	19,750	19,750 -0,350
Hdc p v	2800	13,300	13,100	13,200 -0,000
Hdc p w	5789	5,000	5,000	5,000 -0,020
Hdc p x	21104	38,000	37,770	38,000 -0,230
Hdc p y	11750	4,850	4,650	4,750 -0,150
Hdc p z	1000	1,550	1,550	1,550 -0,030
Hdc p a	29770	0,175	0,160	0,175 -0,010
Hdc p b	9800	4,990	4,590	4,750 -0,170
Hdc p c	28400	9,600	9,400	9,540 -0,090
Hdc p d	200	16,500	16,500	16,500 -0,150
Hdc p e	4000	10,000	10,000	10,000 -0,300
Hdc p f	4250	0,120	0,120	0,120 -0,005
Hdc p g	3000	0,120	0,120	0,120 -0,005
Hdc p h	34865	4,900	4,800	4,900 -0,000
Hdc p i	1000	1,540	1,500	1,540 -0,020
Hdc p j	1000	0,200	0,190	0,200 -0,020
Hdc p k	47000	1,000	0,950	1,000 -0,020
Hdc p l	1000	11,500	11,000	11,500 -0,500
Hdc p m	28430	21,000	21,440	21,000 -0,400
Hdc p n	73789	21,500	20,500	21,000 -0,470
Hdc p o	40900	0,870	0,830	0,870 -0,010
Hdc p p	6700	0,350	0,350	0,350 -0,000
Hdc p q	3000	2,650	2,580	2,600 -0,050
Hdc p r	1000	2,650	2,580	2,600 -0,050
Hdc p s	4000	26,300	25,500	26,300 -0,800
Hdc p t	63260	17,800	17,620	17,810 -0,140
Hdc p u	20100	25,000	25,000	25,000 -0,010
Hdc p v	27010	2,810	2,800	2,810 -0,010
Hdc p w	18000	0,110	0,090	0,100 -0,015
Hdc p x	18000	25,000	25,000	25,000 -0,000
Hdc p y	18890	14,000	14,000	14,150 -0,050
Hdc p z	10662	9,650	9,600	9,650 -0,000
Hdc p a	8686	39,380	39,400	39,400 -0,600
Hdc p b	7650	16,600	16,250	16,550 -0,350
Hdc p c	3100	41,250	41,250	41,250 -0,450
Hdc p d	3980	25,250	25,250	25,250 -0,450
Hdc p e	21233	25,050	25,050	25,150 -0,450
Hdc p f	3000	47,500	47,500	47,500 -0,450
Hdc p g	4135	3,250	3,110	3,150 -0,100
Hdc p h	5500	3,500	3,450	3,450 -0,050
Hdc p i	1500	3,810	3,760	3,760 -0,050
Hdc p j	1000	22,380	22,100	22,100 -0,400
Hdc p k	3980	25,250	25,250	25,250 -0,450
Hdc p l	3700	0,990	0,980	0,990 -0,010
Hdc p m	158800	2,500	2,500	2,500 -0,010
Hdc p n	43588	4,250	3,500	3,990 -0,140
Hdc p o	39198	15,500	17,250	17,490 -0,410
Hdc p p	1000	0,130	0,125	0,125 -0,000

K				
Titre	Volume	Haut	Bas	Plus
Kb2 Lu	1400	17,500	17,500	17,500 -0,500
Kc1 Lu	141250	11,700	11,550	11,800 -0,250
Kc2 Lu	1400	1,400	1,400	1,400 -0,020
Kc3 Lu	29840	1,880	1,840	1,710 -0,150
Kc4 Lu	28540	1,880	1,840	1,710 -0,150
Kc5 Lu	9000	6,500	6,470	6,400 -0,020
Kc6 Lu	85161	2,300	2,220	2,250 -0,030
Kc7 Lu	33838	2,880	2,880	2,880 -0,000
Kc8 Lu	13000	2,800	2,800	2,800 -0,000
Kc9 Lu	1000	2,800	2,800	2,800 -0,000
Kc10 Lu	40738	12,500	12,500	12,500 -0,270
Kc11 Lu	1000	2,800	2,800	2,800 -0,000
Kc12 Lu	111000	0,020	0,040	0,020 -0,010
Kc13 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc14 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc15 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc16 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc17 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc18 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc19 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc20 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc21 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc22 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc23 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc24 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc25 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc26 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc27 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc28 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc29 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc30 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc31 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc32 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc33 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc34 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc35 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc36 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc37 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc38 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc39 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc40 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc41 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc42 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc43 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc44 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc45 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc46 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc47 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc48 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc49 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc50 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc51 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc52 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc53 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc54 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc55 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc56 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc57 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc58 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc59 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010
Kc60 Lu	1000	0,020	0,020	0,020 -0,010

• CARRIÈRES ET PROFESSIONS •

Fonds de recherche
sur la société
et la culture

Québec

AGENT(E) À LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Le Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture a pour mission de promouvoir et d'aider financièrement la recherche afin de mieux connaître, comprendre et soutenir le développement et le fonctionnement des personnes, de leurs milieux et contexte de vie. Au regard de sa mission, le Fonds traite les demandes d'aide financière dont l'objet de recherche s'inscrit dans l'un de ses domaines relevant des sciences sociales et humaines ainsi que des arts et des lettres. Le Fonds recherche un(e) agent(e) à la planification stratégique afin de pourvoir un poste temporaire à temps complet dont le port d'attache est à Montréal.

MANDAT

Sous l'autorité de la présidente-directrice générale, le ou la titulaire de l'emploi voit à la documentation des grands dossiers stratégiques du Fonds; il(elle) repère et commente le matériel de référence concernant les enjeux, les problématiques et les politiques relatifs à l'aide financière à la recherche. Il(elle) soutient la direction générale dans le développement et le suivi de la planification des orientations du Fonds et collabore à la rédaction et à la révision de divers documents liés aux dossiers stratégiques du Fonds tels que le plan stratégique.

EXIGENCES

- Études supérieures dans un domaine compatible avec les sciences humaines et sociales ou les arts et les lettres;
- Cinq années d'expérience pertinente à l'emploi;
- Très bonne connaissance du système de recherche québécois;
- Bonne connaissance de l'environnement Windows;
- Connaissance approfondie de la langue française orale et écrite;
- Connaissance de la langue anglaise orale et écrite de niveau intermédiaire.

PROFIL RECHERCHÉ

La personne recherchée démontre des aptitudes particulières pour l'analyse et un esprit de synthèse très développé. Elle possède une habileté rédactionnelle marquée et sait travailler efficacement afin de rencontrer des échéanciers. Elle fait preuve d'une facilité à communiquer et d'une autonomie professionnelle hors du commun.

RÉMUNÉRATION

Selon l'échelle de traitement des agents(es) de recherche et de planification socio-économique prévue dans la fonction publique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant 16h00 le jeudi 31 octobre 2002 à :**

Madame Amélie Beaudoin
Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture
140, Grande Allée Est, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 5M8
Télécopieur : (418) 643-1451 • Courriel : amelie.beaudoin@fqrsc.gouv.qc.ca

Toute demande sera traitée confidentiellement. Nous remercions tous les candidats et candidates. Toutefois, nous communiquerons avec les personnes retenues en entrevue uniquement.

Carrières & professions

RENSEIGNEMENTS :
Christiane LEGAULT : 514.985.3316
clegault@ledevoir.com



Commission
scolaire
de Montréal

La plus importante
commission scolaire
du Québec est
à la recherche de

Ingénieur/Ingénieure en mécanique

GÉNÉRALITÉS

La Commission scolaire de Montréal dispense des services éducatifs en français à environ 76 000 élèves des ordres d'enseignement primaire, secondaire, formation générale adulte et formation professionnelle.

SOMMAIRE DES POSTES

Sous la responsabilité du Coordonnateur du bureau d'études et de surveillance, le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste à assurer la coordination de projets confiés à des firmes professionnelles externes et à concevoir et réaliser les plans et devis de sa spécialité dans le cadre des projets devant être conçus par le Service, en effectuer la surveillance et recommander l'acceptation des travaux.

FONCTIONS

1. Conçoit et réalise les plans et devis de sa spécialité dans le cadre des projets conçus par le Service des ressources matérielles, y compris les études et recherches préalables, les estimations budgétaires et tout autre renseignement requis par sa spécialité dans les documents de soumission.
2. Coordonne les projets confiés à des firmes professionnelles externes pour les différentes étapes de la conception, la période des appels d'offres et la réalisation des travaux.
3. Contrôle les coûts, les échéances et la qualité des travaux, approuve et fait le suivi des honoraires professionnels.
4. Surveille et contrôle les travaux de personnel technique affecté à ses projets.
5. Accomplit des tâches de spécialiste et de conseiller technique pour des mandats spécifiques.
6. Accomplit, sur demande, toute autre tâche connexe à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être membre de l'Ordre des ingénieurs de la province de Québec.

EXIGENCES

Détenir un diplôme universitaire d'ingénieur et avoir un minimum de dix années d'expérience dans un bureau d'ingénieur.

TRAITEMENT

Jusqu'à un maximum de 64 142 \$ selon l'expérience et les qualifications.

Ingénieur/Ingénieure en architecture

GÉNÉRALITÉS

La Commission scolaire de Montréal dispense des services éducatifs en français à environ 76 000 élèves des ordres d'enseignement primaire, secondaire, formation générale adulte et formation professionnelle.

SOMMAIRE DES POSTES

Sous l'autorité de la coordonnatrice ou du coordonnateur du Bureau d'études et de surveillance, le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à accomplir différentes fonctions reliées au développement des concepts architecturaux adaptés aux besoins des édifices de la Commission. Elle assure la préparation des plans et devis, conseille les intervenants de la CSDM, coordonne des projets confiés à des firmes externes et fait le suivi des travaux lorsque requis.

FONCTIONS

1. Conçoit et réalise avec l'équipe du BES les plans et devis reliés aux bâtiments, aux terrains et aux diverses installations de la CSDM, selon les besoins définis par les directions d'écoles, les responsables de territoires ou autres intervenants.
2. Coordonne occasionnellement les projets confiés à des firmes externes pour les différentes étapes de la conception à la réalisation des travaux.
3. Assure la responsabilité du suivi budgétaire des projets incluant l'approbation des honoraires des firmes externes impliquées.
4. Assure, avec les surveillants de travaux de chantier, le suivi des échéanciers, des déménagements, des travaux de nettoyage ou de toute autre action relative aux projets concernés.
5. Commande, au besoin, des expertises auprès de firmes spécialisées et en évalue les recommandations.
6. Conseille, par le biais d'études, de recherches, d'estimations budgétaires ou autre renseignement, les intervenants de la CSDM sur des problèmes spécifiques.
7. Maintient des relations avec les principaux fournisseurs et associations spécialisées pour s'enquérir d'informations techniques, budgétaires ou de tendances dans le domaine de la construction en général.
8. Surveille et contrôle les travaux du personnel technique.
9. Accomplit, sur demande, tout autre tâche connexe à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être membre de l'Ordre des architectes du Québec.

EXIGENCES

Détenir un diplôme de premier cycle en architecture et avoir un minimum de dix années d'expérience dans un bureau d'architecte.

TRAITEMENT

Jusqu'à un maximum de 64 142 \$ selon l'expérience et les qualifications.

MODALITÉS DES CONCOURS

Toute personne répondant aux qualifications et exigences particulières de l'un de ces postes et intéressée à soumettre sa candidature doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le **25 octobre 2002, 16 h**, par **télécopieur au (514) 596-6510** ou à l'adresse suivante :

**POSTE «INGÉNIEUR/INGÉNIEURE EN MÉCANIQUE»
OU
POSTE «INGÉNIEUR/INGÉNIEURE EN ARCHITECTURE»**
Service des ressources humaines - BSPNE
COMMISSION SCOLAIRE DE MONTRÉAL
3737, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1X 3B3
À l'attention de Monsieur Alain Poirier

Seules les personnes retenues lors de la présélection seront invitées, par téléphone, à se présenter à une entrevue comportant une question écrite. Aucun accusé de réception ne sera envoyé aux personnes qui posent leur candidature. La CSDM souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes et les communautés culturelles.

ÉCOLE DE MÉDECINE DU NORD-ONTARIO (EMNO)

La nouvelle école de médecine desservant l'ensemble du Nord-Ontario, l'École de médecine du Nord-Ontario (EMNO), est un partenariat de l'Université Laurentienne, à Sudbury, et de l'Université Lakehead, à Thunder Bay. Outre ses principaux campus implantés principalement dans ces deux villes, l'EMNO aura des satellites d'enseignement et de recherche répartis tant dans des petites que dans des grandes collectivités de tout le Nord-Ontario.

L'EMNO, une école de médecine unique en son genre, mettra un accent prononcé sur les caractéristiques spéciales du Nord-Ontario : diversité culturelle (autochtone, francophone); collectivités isolées; petites et grandes villes rurales; centres régionaux; modèles variés de maladies, blessures et états de santé avec leurs défis cliniques particuliers et une vaste gamme de modèles de prestation des services de santé; défis personnels et professionnels, récompenses et satisfaction de l'exercice de la profession médicale dans les environnements ruraux et du nord.

VICE-DOYENS (4 POSTES)

Les vice-doyens façonneront et édifieront les quatre volets de l'école : enseignement médical au premier cycle, enseignement médical aux cycles supérieurs, recherche, admissions et affaires étudiantes. Ils travailleront ensemble et avec d'autres personnes pour créer une école de médecine vibrante, reconnue et novatrice, et rendront compte au doyen de tous les aspects de la planification, du développement, de la mise en œuvre et de l'évaluation dans leurs domaines de responsabilité.

Les personnes choisies auront de l'expérience en formation médicale dans un environnement universitaire et des connaissances spécialisées dans un des quatre domaines. Il faut posséder un diplôme en médecine pour diriger le volet de l'enseignement médical aux cycles supérieurs et un diplôme en médecine ou un doctorat pour les autres. Les personnes possédant de l'expérience dans l'administration universitaire, l'éducation dans un milieu rural de la santé et dans les collectivités autochtones ou francophones seront les mieux placées pour assumer pleinement leurs fonctions dès le départ. La capacité de faire partie d'une équipe hors pair est essentielle.

DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ADMINISTRATION

Le directeur général de l'administration dirigera et administrera toutes les fonctions de l'EMNO non liées à l'enseignement et à la recherche, notamment la planification administrative stratégique, les finances, les ressources humaines, la technologie, les installations et les communications. Le DGA établira et instaurera les procédés administratifs et opérationnels qui appuieront les priorités d'enseignement et de recherche de l'école et de ses partenaires.

Les candidats doivent posséder un grade universitaire et avoir acquis graduellement de l'expérience dans la haute administration de préférence dans le milieu de la santé ou de l'enseignement postsecondaire. L'expérience dans les ressources humaines et les services financiers d'université, et la connaissance des défis à relever dans l'administration d'une école de médecine au Canada sont hautement souhaitables.

Toutes les personnes qualifiées sont incitées à poser leur candidature, bien que la priorité soit donnée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'EMNO souscrit au principe de l'équité dans l'emploi et incite les candidatures des femmes, des Autochtones, des membres des minorités visibles et des personnes ayant un handicap.



Si vous désirez obtenir d'autres renseignements sur ces occasions uniques, veuillez appeler Libby Dybikowski, Cathy O'Reilly ou Bonnie Milne au (604) 913-7768 ou transmettre votre CV avec lettre d'accompagnement et trois références, sous pli confidentiel, à Providence Consulting Suite 202, 1555 Marine Drive, West Vancouver, BC V7V 1H9. Télécopieur : (604) 913-8356, search@providenceconsulting.com

Pour poser votre candidature en ligne, allez à www.providenceconsulting.com

Nous communiquerons avec toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt pour ces postes

Directeur ou directrice de la Galerie d'art Leonard et Bina Ellen

L'Université Concordia cherche un directeur ou une directrice dynamique pour la Galerie d'art Leonard et Bina Ellen. Établie de longue date, la galerie possède une vaste collection d'œuvres d'art canadien, notamment contemporaines, et accueille un public diversifié provenant de la communauté universitaire, de Montréal et du Canada. La personne retenue assurera la direction d'une petite unité administrative, composée de la conservatrice, de la coordonnatrice des programmes éducatifs, du personnel de soutien et de stagiaires. Elle sera secondée par un conseil d'administration regroupant des membres de la communauté universitaire et des membres externes.

Principales responsabilités :

- Établir la vision artistique de la galerie et sa programmation.
- Privilégier une planification et une exécution de haut niveau en ce qui concerne l'exploitation, la gestion, le développement et l'entretien de la galerie ainsi que la promotion et la coordination de la collection, des programmes et de diverses activités.
- S'occuper activement de représenter la galerie aux niveaux régional, national et international auprès des médias, des collectionneurs, des organismes gouvernementaux et de la communauté artistique.
- Assurer la visibilité de la galerie au sein de la communauté universitaire de Concordia.
- Diriger l'exécution de la planification financière et encadrer cette fonction.
- Mettre sur pied et coordonner les collectes de fonds et préparer les demandes de subvention.
- Assumer la responsabilité du recrutement et de l'encadrement du personnel.
- Travailler de concert avec le conseil d'administration et ses comités.

Compétences :

- Diplôme universitaire pertinent.
- Vaste connaissance de l'art canadien, notamment de la période contemporaine, et intérêt pour les nouveaux médias et les récents développements en art.
- Expérience approfondie du travail au milieu muséal, de l'organisation d'expositions et de l'administration, notamment des demandes de subvention et des collectes de fonds.
- Aptitude démontrée à élaborer et à mettre en œuvre des programmes d'avenir.
- Capacité reconnue à communiquer, à motiver et à diriger dans un milieu d'enseignement et de recherche multiculturel et multidisciplinaire.
- Volonté d'établir des consensus, doublée du sens de la décision.
- Capacité à communiquer en anglais et en français.

Prière de faire parvenir une offre de services accompagnée d'un curriculum vitae complet et d'un résumé d'une page de son expérience d'ici au 22 novembre 2002, à l'adresse suivante :

Enza De Cubellis, Adjointe au recteur
Université Concordia
Cabinet du recteur, BC 215
1455, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3G 1M8

L'Université Concordia souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures provenant des femmes, des autochtones, des minorités visibles et des personnes handicapées.



UNIVERSITÉ
Concordia

On vous prépare pour le monde
www.concordia.ca

Montréal (Québec) Canada



ÉCONOMIE

BMR

SUITE DE LA PAGE B 1

discussions. «Ce sont des gens que nous côtoyons régulièrement, qui avaient un intérêt pour faire de l'expansion dans la région de Montréal, a-t-il raconté. De discussions en discussions, ils ont développé un intérêt, à savoir s'ils ne pourraient pas avoir accès à ces magasins-là. C'est un petit monde, le monde de la rénovation, a-t-il poursuivi. Ça s'est développé mutuellement.»

Exercice difficile

L'exercice 2001 de Matco Ravary a été difficile, avec une chute importante du bénéfice net par rapport à l'exercice précédent. Le bénéfice net a été de 1,1 million en 2000, mais il est passé à 286 000 \$ en 2001, en raison notamment de la baisse importante des prix de vente du bois d'œuvre, des coûts élevés du pétrole et d'une concurrence accrue. Toutefois, la situation s'est améliorée tout au long de l'exercice 2002, notamment grâce à la forte croissance enregistrée dans l'industrie de la construction. Ainsi, le bénéfice net de Matco Ravary a augmenté de 37,7 % au troisième trimestre de 2002, par rapport à la même période de l'exercice précédent.

L'action de Matco Ravary a gagné 36 ¢ hier pour clôturer à 3,06 \$. Il s'agit d'une augmentation de 13,3 %.

SUITE DE LA PAGE B 1

D'autres résultats montrent pourtant que du travail reste à faire pour permettre à Montréal de ne pas perdre le souffle dans le domaine touristique. Ses aéroports ont ainsi enregistré, de mai à septembre cette année, une baisse de 10,4 % du nombre de passagers par rapport à l'an dernier. «Cette baisse a été observée dans tous les aéroports, explique Charles Lapointe. Elle est attri-

MONTRÉAL

buable à la peur des attentats depuis le 11 septembre, mais aussi au ralentissement économique et aux difficultés qu'éprouvent plusieurs compagnies aériennes.»

La fréquentation des attraits touristiques montréalais a également chuté de 7,3 % cette année. «Dans ce cas-ci, on a été victime de la météo, dit Charles Lapointe. Il a pratiquement fait beau durant tout l'été. Ce n'est pas étonnant que moins de monde a eu envie d'aller dans les musées ou au

Biodôme et que l'on a préféré profiter des terrasses et des festivals en plein air.»

Quant à la chute du tourisme européen, il ne croit pas qu'elle se poursuivra longtemps. Le nombre de visiteurs du Vieux Continent était, jusqu'à l'année dernière, en augmentation constante depuis dix ans. Le contexte économique et politique devrait tôt ou tard s'avérer plus favorable, espère-t-il. «À moins, bien sûr, qu'une guerre en Irak ne se déclare.»

LIVENT

SUITE DE LA PAGE B 1

quand même confiance d'être innocenté et d'être traité équitablement par la justice canadienne.

Ces accusations font suite à quatre années d'enquête policière sur Livent, la maison de production et de gérance lancée en 1990 par Garth Drabinsky avec l'appui de Myron Gottlieb. La compagnie torontoise, qui fut un temps la première de son secteur en Amérique du Nord, exploitait des salles à Toronto, Vancouver, New York et Chicago, devait s'écrouler en 1998 dans une avalanche d'allégations de fraude et de poursuites en dommages.

Drabinsky, maintenant consultant auprès des Argonauts de Toronto, l'équipe de football, a rejeté les accusations, tout comme Gottlieb.

En annonçant les accusations, l'inspecteur Craig Hannaford, de la GRC, a souligné que «les gens qui fraudent le public doivent être tenus responsables de leurs actes. Nous payons tous d'une façon ou d'une autre pour la fraude en entreprise, que nous investissons directement dans une compagnie ou indirectement, par l'entremise de fonds communs de placement. Le public est perdant à cause de la valeur amoindrie des REER, des dividendes, des fonds communs, des caisses de retraite des employeurs ou autre outil d'investissement dans les valeurs mobilières transigées en Bourse», a affirmé le policier.

Par ailleurs, la procédure visant Livent et ses deux fondateurs, amorcée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, s'étend-

nise. À la suite de plusieurs reports, la CVMQ doit préciser, ce vendredi, quand aura lieu la prochaine audience. En juillet 2001, l'organisme réglementaire accusait Livent d'avoir fourni des résultats financiers trompeurs pour les exercices 1996 et 1997 ainsi que pour le premier trimestre 1998.

Cette série d'accusations serait la première du genre au Canada depuis les scandales financiers ayant mené à la perte des sociétés américaines Enron et WorldCom. Garth Drabinsky est une ex-coqueluche de Broadway avec des productions comme *Le Baiser de la femme araignée*. La défunte société Livent était également connue pour une brochette de pièces à succès tant à New York qu'à Toronto, comme *Le Fantôme de l'opéra*.

BOUTIQUE

Le Québec préfère un concept de Marché des saveurs à Paris

SUITE DE LA PAGE B 1

acquiesce. Dans les prochaines semaines, ces produits haut-de-gamme trôneront dans le «coin canadien» aux côtés du traditionnel sirop d'érable Citadelle du Québec, des thés d'érable et de bleuets sauvages ontariens, des biscuits à la crème d'érable — présentés dans un bel emballage avec unifolié et Rocheuses —, des vins de glace de la vallée de Niagara et autres champignons séchés de la Colombie-Britannique. Pour ne citer qu'eux. Une occasion en or pour cette micro-entreprise montréalaise qui rêve du marché européen sans en avoir vraiment les moyens.

Et son entrée va se faire par la grande porte. En effet, Leclerc, un important distributeur alimentaire français, avec plusieurs centaines de supermarchés répartis sur le territoire, a d'ors et déjà adhéré au projet. D'autres chaînes comme Casino ou Carrefour (les Loblaws et Sobys de la France) sont également dans la ligne de mire de l'ambassade qui, ce soir, va essayer de les convaincre lors d'une rencontre officielle organisée dans ces locaux de l'avenue Montaigne.

Car l'adhésion massive des distributeurs est vitale, estime Agriculture et Agroalimentaire Canada, qui souhaite profiter des «coins canadiens» comme sonde pour évaluer la pérennité des produits canadiens sur le marché français. «Cela va nous permettre de savoir après six mois, quels sont les produits qui vont marcher ici et ceux qui ne fonctionneront pas», lance Nicole Feinberg du ministère fédéral.

Sans le Québec

L'aventure, à laquelle participent quelques producteurs québécois, va se faire toutefois sans la participation du ministère de

l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MA-PAQ), son haut représentant, Maxime Arseneau, ayant découvert le «coin canadien» lors de son passage au SIAL cette semaine. Sans regret d'ailleurs.

C'est que la stratégie du Québec pour pénétrer le marché européen est loin d'être au diapason de l'approche fédérale. «Pour pénétrer le marché français, il faut éviter de tomber dans le marketing facile, a-t-il reconnu lors d'une conférence de presse intimiste tenue hier au terme d'une visite officielle des exposants canadiens présents au SIAL. La stratégie du Québec s'inscrit davantage dans la logique des produits de terroirs qui sont très en demande ici. C'est de cette spécificité dont nous devons tirer profit.» Et la politique sur la transformation alimentaire, lancée plus tôt cette année, qui comprend la création prochaine de deux nouvelles appellations (produits du terroir et produits fermiers) devrait certainement l'y aider.

«Les petites entreprises du Québec ne sont pas en mesure d'alimenter, faute de volume, les grandes chaînes de distribution européennes, dit-il. Par contre, pourquoi ne pas envisager de petits magasins spécialisés, sur le modèle de la Librairie du Québec à Paris, pour faire la promotion de nos produits alimentaires? À Paris, les régions du Périgord ou de l'Alsace ont les leurs. Le Québec aussi pourrait avoir son Marché des saveurs, comme au marché Jean-Talon.» Un marché qui proposerait certainement du Pied de vent (le fromage des îles de la Madeleine) ou du Sieur Corbeau (de Mont-Laurier) à la coupe, du sirop d'érable biologique et autres pâtés de canard du lac Brôme, le tout accompagné d'images de nature infinie, de lacs et de caribous pour convaincre le public français de les acheter.

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

CLSC DES FAUBOURGS

2^e concours

Centre affilié universitaire, le CLSC des Faubourgs est un acteur engagé dans la formation d'étudiants de niveau collégial et universitaire et dans des activités de recherche. Le centre de documentation s'inscrit dans la lignée des stratégies mises de l'avant par le CLSC pour soutenir le développement de la vie scientifique chez l'ensemble des membres de son personnel.

Technicien(ne) en documentation

Poste permanent à temps partiel — 3 jours/semaine
(possibilité de temps complet durant la période d'implantation jusqu'en avril 2003)

Relevant de la coordonnatrice de l'enseignement et de la recherche, vous verrez à la mise en place du centre de documentation ainsi qu'à sa gestion courante (incluant un rôle conseil auprès des utilisateurs). À votre DBC en techniques de la documentation s'ajoutent 2 ans d'expérience dans la gestion d'un centre de documentation au sein d'un service similaire. De l'expérience en recherche documentaire est également essentielle, tout comme la maîtrise des outils informatiques (logiciels de recherche, Windows, Internet, etc.). Une bonne compréhension de la langue anglaise écrite vient compléter votre profil.

La rémunération et les avantages sociaux inhérents à cet emploi sont établis selon les normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Pour en savoir davantage au sujet du CLSC, consultez notre site Web à www.clscdesfaubourgs.qc.ca

Merci de faire parvenir votre CV, au plus tard à 17 h le 29 octobre 2002, en indiquant clairement le n° de référence D-101902 sur l'envoi adressé à la Direction des ressources humaines, CLSC des Faubourgs, 1705, rue de la Visitation, Montréal (Québec) H2L 3C3.
Courriel : pierrette_tessier@ssss.gouv.qc.ca

AFFILIÉ À
Université de Montréal

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront avisées.

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
APPEL DE CANDIDATURES
SCIENCES INFIRMIÈRES

Le COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE (CUSB) est à la recherche de candidatures pour les postes de professeurs ou de professeurs dans le domaine des Sciences infirmières.

Les professeurs ou professeurs doivent être titulaires d'une maîtrise, de préférence, en sciences infirmières. La personne devra démontrer un excellent potentiel en enseignement ainsi que des aptitudes pour l'encadrement étudiant. Elle devra faire preuve d'une bonne connaissance des deux langues officielles. De plus, elle devra être membre de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba (ou y être admissible dans un bref délai). La préférence sera accordée aux candidats et aux candidates ayant une expertise clinique en sciences infirmières dans l'un des domaines suivants : périnatalité, santé des enfants, santé mentale, santé communautaire et soins aigus.

Le Collège universitaire de Saint-Boniface offre un diplôme collégial en soins infirmiers et un baccalauréat de formation initiale en sciences infirmières en collaboration avec l'Université d'Ottawa.

TRAITEMENT

Selon les qualifications et l'expérience.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Au plus tard le 1^{er} août 2003

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae et des coordonnées de trois répondants avant le 30 novembre 2002 à l'attention de madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes, Collège universitaire de Saint-Boniface (rgagne@ustboniface.mb.ca).

Nous remercions ceux et celles qui soumettent leur candidature, et tenons à préciser que nous communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone: (204) 233-0210
Télécopieur: (204) 235-4489
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
APPEL DE CANDIDATURES
SCIENCES INFIRMIÈRES

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) est à la recherche de candidatures pour le poste de directrice ou de directrice du programme Sciences infirmières.

Le directeur ou la directrice du programme est responsable de la supervision et de l'administration du programme d'études, du budget, des activités qui s'y rattachent et du développement de nouveaux programmes dans le domaine de la santé. La personne recherchée doit détenir une maîtrise en sciences infirmières, démontrer des qualités de leadership et posséder un excellent potentiel en recherche et en enseignement ainsi qu'une bonne connaissance des deux langues officielles. De plus, elle devra être membre de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba (ou y être admissible dans un bref délai).

Le Collège universitaire de Saint-Boniface offre un diplôme collégial en soins infirmiers et un baccalauréat de formation initiale en sciences infirmières en collaboration avec l'Université d'Ottawa.

TRAITEMENT

Selon les qualifications et l'expérience.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Au plus tard le 1^{er} août 2003

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae et des coordonnées de trois répondants avant le 30 novembre 2002 à l'attention de madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes, Collège universitaire de Saint-Boniface (rgagne@ustboniface.mb.ca).

Nous remercions ceux et celles qui soumettent leur candidature, et tenons à préciser que nous communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone: (204) 233-0210
Télécopieur: (204) 235-4489
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
Council of Ministers of Education, Canada

LE CONSEIL DES MINISTRES DE L'ÉDUCATION (CANADA) [CMEC], un organisme intergouvernemental pancanadien, est à la recherche de candidates et candidats pour le poste ci-dessous. La personne choisie pourra exercer ses fonctions à partir de Toronto ou Ottawa.

CHEF DE PROJET
ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE

Poste à temps plein sous contrat d'un an avec possibilité de renouvellement
Échelle salariale actuelle : de 57 423 à 70 839 \$ + prestations sociales intégrales + prestations de retraite

Le secteur de l'Enseignement postsecondaire s'intéresse principalement aux besoins des provinces et territoires en matière de politiques dans des domaines tels que l'aide financière aux étudiantes et étudiants, l'accessibilité, la reconnaissance des crédits, la recherche en politiques et l'apprentissage en ligne. Le secteur communique également avec des organismes d'éducation principaux à l'échelon pancanadien.

NOUS OFFRONS :

- un salaire concurrentiel;
- un milieu de travail agréable et stimulant; et
- des possibilités de perfectionnement professionnel.

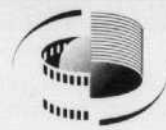
PROFIL EXIGÉ :

- maîtrise de l'anglais et du français (à l'oral et à l'écrit);
- excellentes compétences en gestion de projets;
- capacités de réseautage et de négociation développées;
- qualités interpersonnelles affirmées;
- sens aigu des processus décisionnels ainsi que de la résolution de problèmes;
- compréhension des relations intergouvernementales fédérales et provinciales ainsi que de leur caractère délicat;
- très bonnes compétences en matière de recherche et d'analyse politique;
- connaissances informatiques.

Veuillez envoyer votre lettre d'accompagnement et curriculum vitae à l'adresse ci-dessous.
Date limite : le 12 novembre 2002.

Directeur adjoint, Administration et Communications
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC]
95, avenue St Clair Ouest, bureau 1106
Toronto ON M4V 1N6
Téléc. : (416) 962-2800
Courriel : c.bailey@cmecc.ca
Site Web : www.cmecc.ca

Nous vous remercions de votre intérêt pour le poste. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.



ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS DE
FILMS ET DE
TÉLÉVISION DU
QUÉBEC

L'APFTQ regroupe la majorité des entreprises indépendantes de production en cinéma et télévision au Québec. L'association représente ses membres auprès des instances gouvernementales et négocie les ententes collectives avec les artistes et artisans de l'industrie.

Sous l'autorité de la présidente-directrice générale, nous sommes à la recherche d'un ou d'une

DIRECTEUR DU SECTEUR FINANCEMENT

RESPONSABILITÉS

- Agir à titre de personne-ressource auprès des membres
- Identifier et analyser les problématiques de financement
- Élaborer des propositions et faire des recommandations
- Rédiger les positions de l'association sur les questions de financement
- Représenter l'association auprès des organismes de financement publics et privés
- Coordonner différents comités de membres

QUALIFICATIONS REQUISES

- Bac en administration, finance, comptabilité ou l'équivalent
- Expérience pertinente de 5 ans dans un poste similaire
- Maîtrise des logiciels Excel et Word
- Bilinguisme à l'oral et à l'écrit
- Excellentes aptitudes pour la rédaction et la communication orale
- Sens de l'analyse, autonomie, polyvalence
- Connaissance du milieu et des lois fiscales, un atout

Faire parvenir votre C.V. en toute confidentialité d'ici le 30 octobre, à la direction générale par télécopieur : (514) 392-0232 ou par courriel : info@apftq.qc.ca.

Nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.

Centre
FERASI

Établi à l'Université de Montréal

Coordonnateur / coordonnatrice
Temps plein pour la durée du projet 2002-2011

Le Centre FERASI a le mandat de former des chercheurs en administration des services infirmiers et de créer un réseau d'expertise francophone nationale dans ce domaine. Consortium entre l'Université de Montréal, Laval et McGill.

Description de poste :

Placée sous la responsabilité de la chercheuse principale, la coordonnatrice a comme responsabilité d'appuyer la réalisation du mandat du Centre.

- Administrer le Centre et gérer les projets et les budgets,
- Assurer la mise en réseau, la collaboration et les communications entre chercheurs, décideurs et étudiants (site Web, colloque...),
- Coordonner le recrutement et la sélection des candidats boursiers,
- Participer au développement et à la promotion des activités nationales et internationales du Centre.

Profil demandé :

La personne détient un diplôme d'études supérieures, possède au moins 3 ans d'expérience en coordination de projet dans le domaine de la santé, de l'administration/de la recherche ou dans un contexte comparable. Elle est autonome, dynamique et capable de travailler en équipe. Elle possède de l'initiative et s'intéresse à ce domaine. La maîtrise du français et de l'anglais sont nécessaires. Le salaire est établi en fonction de l'expérience du candidat et des normes en vigueur à l'Université de Montréal.

Faire parvenir une lettre de motivation et votre curriculum vitae à Danielle D'Amour avant le 1^{er} novembre 2002.

Centre-ferasi@umontreal.ca

McGill

UNIVERSITÉ
LAVAL

Université
de Montréal

ÉCONOMIE

EN BREF

Bertrand Dumont s'associe au Fonds FTQ

(Le Devoir) — Bertrand Dumont, directeur général du Groupe Cathedra, et le Fonds régional de solidarité FTQ Centre-du-Québec ont annoncé leur association hier. Le Fonds a ainsi procédé au rachat des actions de Serge Baribeau et de Marie Tardif, actionnaires depuis 1996. L'investissement de 750 000 \$ va permettre à M. Dumont de devenir l'actionnaire principal des entreprises H.P. Cyrenne, de Victoriaville, et La Perfection du Meuble, de Beauce, qui emploient une centaine de personnes.

Denis Jacob quitte Transat A.T.

(Le Devoir) — Le p.d.g. de Transat A.T., Jean-Marc Eustache, a annoncé le départ de Denis Jacob qui occupait les fonctions de vice-président principal, transport aérien. «M. Jacob a décidé de quitter la société pour poursuivre des projets personnels», peut-on lire, dans le communiqué. Il a œuvré chez Transat pendant 13 ans, d'abord au sein d'Air Transat, où il a occupé plusieurs postes, dont celui de p.d.g. de mai 2000 à mai 2002, et ensuite avec l'équipe du siège social de Transat. Les dossiers sur lesquels travaillait Denis Jacob seront pris en charge par Jean-Marc Eustache.

Pour la seconde fois en quatre mois

La justice annule un veto de la Commission européenne

Bruxelles s'était opposé en octobre 2001 au mariage des groupes Schneider et Legrand

AGENCE FRANCE-PRESSE

Luxembourg — La justice européenne a infligé hier un camouflet retentissant à la Commission européenne en annulant le veto qu'avait opposé Bruxelles en octobre 2001 au mariage des groupes français d'appareillage électrique Schneider et Legrand.

Le jugement du tribunal, particulièrement sévère pour la Commission européenne, vient ébranler le prestige des gendarmes européens de la concurrence, placés sous la responsabilité du commissaire Mario Monti. Leur travail d'évaluation des conséquences de la fusion de Schneider et Legrand, qui voulaient former le premier groupe mondial d'appareils électriques basse tension, est remis en cause par les magistrats de Luxembourg en des termes particulièrement vifs, sur la forme comme sur le fond.

Tetra Laval et Sidel

Et d'autres mauvaises nouvelles pourraient suivre, car le tribunal de première instance doit encore se prononcer vendredi sur un autre veto de la Commission, concernant cette fois le groupe d'emballages en carton Tetra Laval (Suède) et Sidel (France). La décision avait là aussi été vivement critiquée par les milieux industriels, qui avaient accusé Bruxelles d'empêcher la formation de «champions» européens.

En ce qui concerne l'affaire Schneider-LeGrand, l'analyse économique de la Commission «est affectée d'erreurs et d'omissions qui la privent de valeur probante» sur d'éventuels effets anticoncurrentiels de la fusion sur les marchés européens, selon le résumé du jugement remis à la presse.

Sur le marché français, où la fusion pouvait effectivement poser des problèmes, la Commission a si mal formulé ses objections que Schneider s'est «trouvée dans l'impossibilité de présenter des mesures correctives appropriées» pour obtenir le feu vert, souligne le tribunal.

La Commission a «surestimé la puissance économique» qu'aurait détenue l'ensemble Schneider-LeGrand et «sous-estimé» la puissance de ses principaux concurrents, Siemens et ABB, note également le tribunal de Luxembourg.

Après l'annonce du jugement, Schneider a pris acte «avec satisfaction», annonçant qu'un prochain conseil d'administration «examinera les conséquences de cet arrêt». Si Schneider décidait de garder Legrand, pour lequel il avait déboursé l'équivalent de 5,4 milliards d'euros en titres et 300 millions comptant,

l'opération serait à nouveau soumise à la Commission européenne, qui devrait se prononcer à la lumière de la décision rendue par le tribunal de première instance.

En attendant, la Commission a encore deux mois pour faire appel de la décision du tribunal. Elle «doit analyser en profondeur» la décision du tribunal, a expliqué le porte-parole de Mario Monti.

Avant 2002, tous les vetos opposés par Bruxelles à des fusions d'entreprises avaient été confirmés par la justice européenne. Mais le revers d'hier est le second en quatre mois pour l'exécutif européen, après l'annulation en juin du veto sur la fusion des voyageurs britanniques Airtours (devenu My Travel) et First Choice.

Après l'annonce de la décision du tribunal sur Schneider-LeGrand, le porte-parole de M. Monti a tenu à rappeler que Bruxelles préparait une réforme de la procédure d'examen des fusions, définie dans un règlement européen datant de 1989.

Une consultation menée par la Commission a révélé certaines «insuffisances» du règlement, auxquelles le commissaire Monti propose de remédier par une réforme qui sera proposée «avant la fin de l'année» au collège des commissaires, a-t-elle expliqué.

Dévoilement du Smartphone

REUTERS

Amsterdam — Microsoft Corp et Orange ont dévoilé hier le premier téléphone basé sur le logiciel Smartphone du géant américain. Il est capable, outre les fonctions traditionnelles, de synchroniser les calendriers et propose des jeux, ainsi que la réception et l'envoi de courriels et d'images.

Cet appareil marque l'entrée de Microsoft sur le marché de la téléphonie mobile et ce dernier anticipe des ventes de millions de Smartphones tous les trimestres dans les deux ans qui viennent. L'appareil est fabriqué par le sous-traitant taïwanais High Tech Computer.

«Je pense que, dans l'année qui

viendra, nous aurons une dizaine d'appareils», a dit à Reuters Juha Christensen, vice-président du Mobility Group de Microsoft. «Dans les deux ans qui viennent, nous verrons ces appareils se vendre par millions par trimestre», a-t-il renchérit, ajoutant que cet écoulement de masse dépendait également de l'énergie que consacraient les opérateurs à mettre en avant ces matériels et services associés.

Autres produits

Orange a dit que ses responsables se rendraient au siège social de Microsoft à Seattle le mois prochain, avant le lancement d'autres produits en 2003, dont des téléphones à caméra intégrée, ainsi qu'un PDA complémentaire.

EN BREF

Cambior fait des affaires d'or

(Reuters) — Cambior a déclaré un bénéfice de quatre millions de dollars américains, ou 3 c l'action, au trimestre terminé fin septembre, contre une perte de 8,5 millions, ou 9 c l'action, un an plus tôt. Le chiffre d'affaires s'est hissé à 52,6 millions contre 48,4 millions l'an dernier, a indiqué l'entreprise dans un communiqué. Le prix de l'or sur les mar-

chés a terminé le trimestre à 324 \$US l'once, a dit Cambior, une hausse de 5 \$US l'once comparativement au prix de clôture le 30 juin. Cambior a produit 149 700 onces au coût de 216 \$US l'once au cours du trimestre, en regard de 148 900 onces au coût de 215 \$US l'once un an plus tôt. Pour les neuf premiers mois, Cambior a enregistré une perte nette de 9,5 millions, comparativement à une perte nette de 20,3 millions pour la même période de l'exercice précédent.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Sur Internet:
www.ledevoir.com/offres.html
www.ledevoir.com/avis.html

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL COUR DU QUÉBEC 500-22-6686-024 100777 CANADA INC. FRANK ET DINO ALBERTS partie demanderesse MOLETTIERI MARIO partie défenderesse AVIS PUBLIC PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de MOLETTIERI MARIO seront vendus par huissier, le 5 NOVEMBRE 2002 à 10H00 au 444, avenue Victoria, Westmount, QC, conformément à l'ordonnance d'audit. Lesdits biens consistent en 1 - ENSEMBLE DE SALLE À DINER EN BOIS BRUN FONCÉ ET ACCS, 1 - FRIGIDAIRE EN ACIER AMANA ET ACCS, 1 - BUREAU ANTIQUE EN BOIS BRUN FONCÉ À 5 TIRROIRS ET AVS., ET PLUSIEURS AUTRES EFFETS. Conditions: argent comptant ou chèque visé. Michel Di Fiori, H.J. District de Montréal, 514-848-0979. Fax: 514-848-7016

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec), 9111-3936 QUÉBEC INC. s'adressera à l'inspecteur général des institutions financières afin que sa dissolution soit acceptée et que la date soit fixée à compter de laquelle la compagnie sera dissoute. Montréal, province de Québec, le 20 octobre 2002. Les procureurs de la compagnie, STIKEMAN ELLIOTT

DE BILLY-TREMBLAY & ASSOCIÉS INC. SYNDIC DE LA FAILLITE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE Dans l'affaire de la faillite de: 9039-3141 QUÉBEC INC., opérant sous le nom «Quality Building Maintenance», société légalement constituée ayant sa place d'affaires en la ville de Brossard, division de Longueuil, province de Québec au 1515, rue Plaisance.

AVIS est par la présente donné que 9039-3141 Québec Inc., a déposé une cession le 10^e jour d'octobre 2002 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30 octobre 2002 à 10 h 30, bureau du syndic, 1255, rue University, bureau 1608, Montréal (Qc).

DONNÉ à Montréal, ce 23 octobre 2002.

DE BILLY-TREMBLAY & ASSOCIÉS INC. 1255, rue University, bureau 1608 Montréal (Québec) H3B 2X3 Tél.: (514) 875-1363 • Téléc.: (514) 875-1336

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: SOL PLASTIQUES, S.E.C.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Sol Plastiques, S.E.C., faisant affaires au 1501, rue des Futailles, Montréal (Québec) H1N 3P1, est survenue le 4 octobre 2002, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 octobre 2002, à 10 h, au 5, Place Ville-Marie, 8^e étage, Montréal, (Québec).

Fait à Laval, le 10 octobre 2002.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de la faillite de Sol Plastiques, S.E.C. Jean Robillard, C.I.R.P. Responsable de l'actif Édifice Dessau, 1200, boul. Saint-Martin Ouest, bureau 200, Laval (Québec) H7S 2E4 Téléphone: (514) 382-9234 Télécopieur: (450) 663-9850

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-265616-023 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille) JACQUELINE MESILAS Demanderesse c. RENOLD VATIL Défendeur

ASSIGNATION ORDRE est donné à Renold VATIL de comparaître au greffe de cette Cour situé en la salle 1.100 du Palais de Justice de Montréal, sis au 10 rue St-Antoine est à Montréal, dans les 30 jours de la publication du présent avis et de se présenter le 28 novembre 2002, à 9H00, en salle 2.17 du Palais de Justice de Montréal. Une copie de la Déclaration en divorce, Liste des pièces, P-1 à P-4 et Requête pour mesures provisoires a été laissée au greffe de la Cour Supérieure, du district de Montréal, à son intention. M. Pellerin GREFFIER SPECIAL

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-265731-020 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille) PRESENT: GREFFIER ADJOINT Johanna DIEUVIL MICHEL partie demanderesse REQUERANTE

VS. Lionel ROSEMBERG ANDRE PARTIE DÉFENDERESSE INTIMÉE

ASSIGNATION ORDRE est donné à ce comparaître au greffe de cette Cour situé au 1^{er} étage, rue Notre-Dame à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir. Une copie de la déclaration de divorce a été remise au greffe à l'intention de Lionel ROSEMBERG ANDRE. Lieu: Montréal Date: 18 octobre 2002 Michel Pellerin Greffier adjoint

Appel d'offres

Arrondissement de Côte-des-Neiges — Notre-Dame-de-Grâce Direction des travaux publics

Contrat d'entassement de neige sur le lieu d'élimination Royalmount pour l'hiver 2002-2003

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 heures, à la date indiquée ci-dessous, au 5160, boulevard Décarie, 6^e étage, Montréal (Québec), H3X 2H9, pour:

Soumission: 1 contrat d'entassement de neige sur le lieu d'élimination Royalmount pour l'hiver 2002-03 (IS02-2)

Date d'ouverture: 7 novembre 2002

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 23 octobre 2002, au 5160, boulevard Décarie, 6^e étage, Montréal (Québec), H3X 2H9, contre un paiement de 70 \$, non remboursable.

Dépôt de garantie: Un chèque visé de 25 000 \$ devra accompagner chaque soumission. Le chèque visé de 25 000 \$ peut être remplacé par une lettre de garantie irrévocable.

Renseignements: Richard Achille Téléphone: (514) 872-4452

Vente du cahier des charges: Montréal, le 23 octobre 2002

Le secrétaire d'arrondissement Côte-des-Neiges — Notre-Dame-de-Grâce Elaine Doyle

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise: www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants: Montréal et environs: (514) 745-5720 Extérieur: 1 800 363-0910

DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37. Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales) Prenez avis que la compagnie/corporation LES INVESTISSEMENTS C.J.P. INC./C.J.P. INVESTMENTS INC. ayant son siège social 6101, avenue Albani, Montréal H1M 3C4 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

KATHERINE TIMOTHEATOS Vice-Président

PLACE MERCANTILE INC. Avis est par les présentes donné que la compagnie PLACE MERCANTILE INC., constituée en vertu des dispositions de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies (Québec), demandera à l'inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec).

Montréal, ce 21^e jour d'octobre 2002 Odile Juneau Personne autorisée

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-261198-018 COUR SUPÉRIEURE GREFFIER ADJOINT PRESENT CLAIRE MORISSET Requérante c. MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO Intimé

ASSIGNATION ORDRE EST DONNÉ À MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO de comparaître au 1^{er} étage, rue Notre-Dame Est, à Montréal, à la salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration de divorce, de l'affidavit et de l'avis de défendeur à l'intention de Monsieur MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO Montréal, le 21 octobre 2002 Michel Pellerin GREFFIER ADJOINT

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL COUR DU QUÉBEC (PROCÉDURE ALLEGÉE) 500-22-066804-017 VILLE DE HAMPSHIRE Partie demanderesse IAN RUDNEY RUDNIKOFF ET AL. Partie défenderesse AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de IAN RUDNEY RUDNIKOFF ET RHONDA SANDRA KIRSHNER seront vendus par huissier le 6 novembre 2002 à

10:00, au: 14 rue Baronscourt Hampstead QUÉBEC CANADA, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en 1 véhicule de marque Mazda 929 Serena #JMH0461XP020579 et acc. 1 télévision Sony 1 ordinateur, plusieurs toiles et meubles pour la maison. Conditions: argent comptant ou chèque visé. PASCAL MALENFANT, H.J. District de Montréal, FOISY LABRECQUE, HUISSIERS DE JUSTICE, 356, 90e avenue, LaSalle, Qc, H8R 2Z7. Téléphone: 514-368-8219, Télécopieur: 514-363-9495.

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec), B.V. MANAGEMENT CANADA INC. s'adressera à l'inspecteur général des institutions financières afin que sa dissolution soit acceptée et qu'une date soit fixée à compter de laquelle la compagnie sera dissoute. Montréal, province de Québec, ce 7^e octobre 2002. Les procureurs de la compagnie, STIKEMAN ELLIOTT

PRENEZ avis que la compagnie 2961-5374 Québec inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

WWW.MARIE VINCENT.ORG 1 800 363 2423

APPELS D'OFFRES SP-02-202 (2002-PLA-303)

LA VILLE DE LONGUEUIL DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR LA RÉALISATION DE SON PLAN DIRECTEUR D'AQUEDUC

Ouverture : 12 novembre 2002

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Longueuil.

On peut obtenir lesdits formulaires de même que le document d'appel d'offres (plans, devis, etc.) à compter du 23 octobre 2002 durant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h, en s'adressant au Service des approvisionnements situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, arrondissement de Boucherville, Québec, téléphone (450) 449-8306, moyennant un dépôt non remboursable de 30,00 \$ (taxes incluses) pour chaque exemplaire complet; ce paiement doit être effectué par chèque visé, mandat émis à l'ordre de la Ville de Longueuil ou en argent comptant.

Chaque soumission doit être déposée au Service des approvisionnements de la Ville de Longueuil, situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, Arrondissement de Boucherville, d'ici le 12 novembre 2002 à 10 h (horodaté par le Service des approvisionnements), dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cette fin.

Les soumissions seront ouvertes le 12 novembre 2002 à 10 h à la salle Pierre-Viger du Centre administratif Clovis-Langlois situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins de l'Arrondissement Boucherville.

Le Conseil municipal de la Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires et elle n'est pas tenue de motiver l'acceptation ou le rejet de toute soumission.

Le choix de l'adjudicataire sera fait à l'aide du système d'évaluation prévu au document d'appel d'offres.

Pour toute information supplémentaire concernant cette soumission, veuillez communiquer avec Madame Pascale Fortin, ing. M. Ing. au numéro de téléphone (450) 646-8671.

Donné à Longueuil, le 23 octobre 2002.

Marie-Josée Salvail, ing., M. Ing. Chef du Service des approvisionnements Ville de Longueuil

longueuil

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-261198-018 COUR SUPÉRIEURE GREFFIER ADJOINT PRESENT CLAIRE MORISSET Requérante c. MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO Intimé

ASSIGNATION ORDRE EST DONNÉ À MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO de comparaître au 1^{er} étage, rue Notre-Dame Est, à Montréal, à la salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration de divorce, de l'affidavit et de l'avis de défendeur à l'intention de Monsieur MIGUEL ANGEL OROZCO VAQUERO Montréal, le 21 octobre 2002 Michel Pellerin GREFFIER ADJOINT

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL COUR DU QUÉBEC (PROCÉDURE ALLEGÉE) 500-22-066804-017 VILLE DE HAMPSHIRE Partie demanderesse IAN RUDNEY RUDNIKOFF ET AL. Partie défenderesse AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de IAN RUDNEY RUDNIKOFF ET RHONDA SANDRA KIRSHNER seront vendus par huissier le 6 novembre 2002 à

10:00, au: 14 rue Baronscourt Hampstead QUÉBEC CANADA, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en 1 véhicule de marque Mazda 929 Serena #JMH0461XP020579 et acc. 1 télévision Sony 1 ordinateur, plusieurs toiles et meubles pour la maison. Conditions: argent comptant ou chèque visé. PASCAL MALENFANT, H.J. District de Montréal, FOISY LABRECQUE, HUISSIERS DE JUSTICE, 356, 90e avenue, LaSalle, Qc, H8R 2Z7. Téléphone: 514-368-8219, Télécopieur: 514-363-9495.

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec), B.V. MANAGEMENT CANADA INC. s'adressera à l'inspecteur général des institutions financières afin que sa dissolution soit acceptée et qu'une date soit fixée à compter de laquelle la compagnie sera dissoute. Montréal, province de Québec, ce 7^e octobre 2002. Les procureurs de la compagnie, STIKEMAN ELLIOTT

PRENEZ avis que la compagnie 2961-5374 Québec inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

WWW.MARIE VINCENT.ORG 1 800 363 2423

APPELS D'OFFRES SP-02-202 (2002-PLA-303)

LA VILLE DE LONGUEUIL DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR LA RÉALISATION DE SON PLAN DIRECTEUR D'AQUEDUC

Ouverture : 12 novembre 2002

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Longueuil.

On peut obtenir lesdits formulaires de même que le document d'appel d'offres (plans, devis, etc.) à compter du 23 octobre 2002 durant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h, en s'adressant au Service des approvisionnements situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, arrondissement de Boucherville, Québec, téléphone (450) 449-8306, moyennant un dépôt non remboursable de 30,00 \$ (taxes incluses) pour chaque exemplaire complet; ce paiement doit être effectué par chèque visé, mandat émis à l'ordre de la Ville de Longueuil ou en argent comptant.

Chaque soumission doit être déposée au Service des approvisionnements de la Ville de Longueuil, situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, Arrondissement de Boucherville, d'ici le 12 novembre 2002 à 10 h (horodaté par le Service des approvisionnements), dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cette fin.

Les soumissions seront ouvertes le 12 novembre 2002 à 10 h à la salle Pierre-Viger du Centre administratif Clovis-Langlois situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins de l'Arrondissement Boucherville.

Le Conseil municipal de la Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. La Ville peut, s'il est avantageux pour elle de le faire, passer outre à tout défaut de conformité de la soumission si ce défaut ne brise pas la règle de l'égalité entre les soumissionnaires et elle n'est pas tenue de motiver l'acceptation ou le rejet de toute soumission.

Le choix de l'adjudicataire sera fait à l'aide du système d'évaluation prévu au document d'appel d'offres.

Pour toute information supplémentaire concernant cette soumission, veuillez communiquer avec Madame Pascale Fortin, ing. M. Ing. au numéro de téléphone (450) 646-8671.

Donné à Longueuil, le 23 octobre 2002.

Marie-Josée Salvail, ing., M. Ing. Chef du Service des approvisionnements Ville de Longueuil

longueuil

RECTIFICATIF

LAVAL AVIS DE VENTE FORCÉE EN JUSTICE EN VERTU DE L'ARTICLE 670 DU CODE DE PROCÉDURE CIVILE CANADA - PROVINCE DE QUÉBEC COUR SUPÉRIEURE - DISTRICT DE LAVAL

Nos: 500-05-069371-019 540-18-000154-028

CANENT REALTY CORPORATION, partie demanderesse - c. ELLIOTT INVESTMENT INC. - partie défenderesse - et L'OFFICIER DU BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE LAVAL, partie mise en cause.

20,50% indivis de tous les droits, titres et intérêts dans et sur l'immeuble (terrain vacant) ci-après désigné:

DÉSIGNATION

«Un immeuble sis en la Ville de Laval, composé comme suit:

a) Lot numéro 2 071 215, cadastre du Québec, division d'enregistrement de Laval; et

b) Lot numéro 2 073 153, cadastre du Québec, division d'enregistrement de Laval.

VILLE DE LAVAL: matricule 9256 27 8970 8

La mise à prix de l'immeuble est fixée à 9 814,38 \$, soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé, à l'ordre du shérif du district de Laval, au moment de l'adjudication et ce, sur 20,50% indivis de tous les droits, titres et intérêts dans cet immeuble

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de justice de Laval, 2800, boul. Saint-Martin Ouest, R-09L, Laval (Québec) H7T 2S9, le 21 novembre 2002, à 11h00.

ANDRÉA TRUDEL ST-LOUIS Shérif District de Laval 2800, boul. St-Martin ouest Chomedey, Laval (H7T 2S9)

Bureau du shérif Cour supérieure Laval, le 4 octobre 2002

APPEL D'OFFRES SP-02-202 (2002-PLA-303)

LA VILLE DE LONGUEUIL DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR LA RÉALISATION DE SON PLAN DIRECTEUR D'AQUEDUC

Ouverture : 12 novembre 2002

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Longueuil.

On peut obtenir lesdits formulaires de même que le document d'appel d'offres (plans, devis, etc.) à compter du 23 octobre 2002 durant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h, en s'adressant au Service des approvisionnements situé au 500, rue de

LE DEVOIR

LES SPORTS

Canadien 3, Pittsburgh 3

Mario Lemieux gâte la sauce

GUY ROBILLARD
PRESE CANADIENNE

Le Canadien est venu à 10 secondes de remporter sa première victoire en six matchs à domicile, si on inclut les deux derniers en séries contre la Caroline. Mais il a dû se contenter d'un match nul de 3 à 3 hier soir au Centre Bell.

Mais Mario Lemieux était trop fort. Jan Bulis a été puni pour bâton élevé à son endroit à 80 secondes de la fin de la troisième période et le 66 a dirigé une longue passe, géniale ou chanceuse, sur la palette d'Aleksey Morozov, qui n'a eu qu'à pousser la rondelle derrière José Théodore pour son sixième but.

Lemieux avait aussi récolté une aide sur les deux buts d'Aleksey Kovalev pour augmenter son avance en tête des compteurs. Alexandre Daigle a aussi disputé un bon match.

Joé Juneau et Jan Bulis, du trio «défensif», ont marqué les deux premiers buts du Canadien alors que Lemieux était sur la patinoire, et le défenseur Andrei Markov a ajouté l'autre.

Ce fut un match nul frustrant, a reconnu Michel Therrien, parce que la victoire leur a échappé à 10 secondes de la fin. Mais encore une fois, c'est l'inefficacité du Canadien en unités spéciales qui a fait la différence.

«C'a été un bon match, on a quand même très bien joué à cinq contre cinq, a noté l'entraîneur, et le trio de Joé Juneau a fait tout un job en neutralisant celui de Mario Lemieux. Mais ça se résume encore comme depuis le début au travail des gars en unités spéciales qui n'est pas à point et qui nous coûte des points au classement présentement.»

Le Canadien menait 3-1 lorsqu'il a concédé deux buts en désavantage numérique à la troisième période et il a lui-même été blanchi en cinq supériorités numériques pour porter sa fiche horrible à 2 en 32.

Du génie

Cela dit, il a fallu toute une passe de Mario Lemieux à Aleksey Morozov, vive entre bâtons et patins, pour priver le Canadien d'une première victoire qui se fait attendre au Centre Bell.

«Mario a fait tout un jeu, que seuls des grands joueurs comme ça sont capables de réussir. Essayez d'expliquer comment la rondelle a pu passer à travers pratiquement trois joueurs, et avec neuf secondes à faire», a dit Therrien.

Le 66, qui récoltait sa troisième passe, a-t-il visé précisément là où il voulait? «Regardez la reprise», a-t-il répondu en souriant sans vraiment se compromettre.

C'est presque impossible à croire, mais chose certaine, il a visé vivement en plein devant le filet, comme il devait faire.

«Je suis spécialement content de la façon dont on s'est rallié à la troi-

sième période et de ce but marqué à 10 secondes de la fin», a noté le premier compteur de la LNH.

Therrien s'est par ailleurs porté à la défense de Karl Dykhuis, jugé responsable du premier but d'Aleksey Kovalev par plusieurs.

«C'est beaucoup plus de la malchance, a insisté l'entraîneur. La rondelle a sauté sur son bâton. Patrice Brisebois et lui ont joué tout un match face à la ligne à Mario.»

Therrien s'est aussi déclaré satisfait de la performance de José Théodore, qui a repoussé 27 rondelles à son premier match en une semaine.

EN BREF

Pelletier s'incline en 1^{re} ronde

Luxembourg (PC) — La Québécoise Marie-Eve Pelletier a été éliminée dès la première ronde du tournoi de tennis de Luxembourg. Elle s'est inclinée 6-3, 4-6 et 6-4 face à l'Espagnole Magui Serna. «C'est dommage parce que j'aurais pu gagner ce match. Elle a brisé mon service en partant et c'est aussi en servant que j'ai perdu 6-4 dans la troisième manche», a mentionné Pelletier en parlant de Serna, classée 56^e au monde. Pelletier, âgée de 20 ans, n'a plus que deux tournois à son agenda — Pittsburgh et Portland (Oregon) — avant de mettre fin à sa saison 2002, après quoi ce sera le retour à l'entraînement en Floride à la fin du mois de novembre.

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Boston	4	1	1	0	20	16	9
Buffalo	3	2	1	0	19	13	7
Montréal	2	2	2	0	15	20	6
Toronto	2	4	1	0	23	21	5
Ottawa	2	1	0	0	5	4	4

Section Atlantique

Philadelphie	3	1	2	0	20	14	8
Pittsburgh	3	1	2	0	20	18	8
New Jersey	3	1	0	0	9	8	6
N.Y. Rangers	2	3	2	0	18	25	6
N.Y. Islanders	2	3	1	0	15	21	5

Section Sud-Est

Tampa Bay	4	0	1	0	24	14	9
Caroline	3	3	0	1	16	18	7
Washington	3	2	0	0	12	14	6
Floride	2	3	0	1	14	22	5
Atlanta	0	5	0	1	20	29	1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Detroit	4	2	0	0	23	14	8
St. Louis	3	1	1	0	19	11	7
Chicago	2	2	0	0	10	8	4
Columbus	2	3	0	0	11	16	4
Nashville	3	1	2	14	19	3	

Section Nord-Ouest

Minnesota	4	1	1	0	21	13	9
Vancouver	3	2	2	0	22	18	8
Colorado	2	1	2	1	14	11	7
Calgary	2	3	1	1	18	23	6
Edmonton	1	3	2	0	14	18	4

Section Pacifique

Dallas	4	2	1	0	22	15	9
Los Angeles	3	1	1	0	14	11	7
Phoenix	3	4	0	0	16	21	6
Anaheim	2	3	1	0	15	19	5
San Jose	1	4	0	0	13	22	2

Hier

Pittsburgh 3 Montréal 3
Minnesota 4 Calgary 3 (P)
Edmonton 3 Colorado 3
Buffalo 2 Philadelphie 1
Caroline 4 N.Y. Islanders 1
Phoenix 2 Nashville 1

Aujourd'hui

Caroline à Ottawa, 19h00
Washington à N.Y. Rangers, 19h00
Tampa Bay à Columbus, 19h00
Floride à Toronto, 19h30
New Jersey à Atlanta, 19h30
Los Angeles à Detroit, 19h30

Demain

Ottawa à Boston, 19h00
Floride à N.Y. Islanders, 19h00
Montréal à Philadelphie, 19h00
San Jose à Nashville, 20h00
Minnesota à Chicago, 20h30
Dallas à Calgary, 21h00
St. Louis à Edmonton, 21h00
Anaheim à Vancouver, 22h00
Colorado à Phoenix, 22h00

BASEBALL

SERIE MONDIALE

(Quatre de sept)
(Anaheim mène la série 2 à 1)

Hier

Anaheim 10 San Francisco 4

Demain

Anaheim (Lackey 9-4) à San Francisco (Rueter 14-8), 20h35

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
y-Montréal	12	4	0	1	519	347	25
Hamilton	7	10	0	1	420	496	15
Toronto	7	10	0	0	311	450	14
Ottawa	3	13	0	2	296	482	8

Section Ouest

x-Edmonton	12	4	0	0	481	409	24
x-Winnipeg	10	6	0	0	518	406	20
x-C-B.	9	7	0	0	437	380	18
x-Saskatchewan	8	8	0	2	411	338	18
Calgary	5	11	0	2	390	461	12

Vendredi 25 octobre

Saskatchewan à Edmonton, 21h00

Samedi 26 octobre

Montréal à Ottawa, 15h00

Série mondiale

Les Angels prennent les devants

San Francisco (AP) — Barry Bonds est devenu le premier joueur à boucler le circuit dans ses trois premiers matchs en Série mondiale, mais les Angels de Anaheim ont pris les devants 2-1 dans la série de championnat grâce à une victoire de 10-4 contre les Giants de San Francisco.

Après que les équipes eurent divisé les honneurs des deux premières rencontres de la série toute Californienne présentées à Anaheim, les Angels ont marqué quatre fois en troisième et en quatrième manches, envoyant neuf frappeurs au bâton à chaque fois, pour se forger une avance de 8-1.

Les Giants, qui avaient pris l'avance 1-0 à l'aide du roulant de Benito Santiago en première, ont rétréci l'écart à 8-4 en cinquième manche, à la suite du circuit en solo de Rich Aurilia et de la claqué de deux points de Bonds aux dépens de Ramon Ortiz, qui a cédé 40 longues balles en saison régulière, un sommet dans les ligues majeures.

Bonds a catapulté la balle à 437 pieds du marbre, au champ centre. Le seul autre joueur qui a frappé des circuits dans les trois premiers matchs d'une Série mondiale a été Hank Bauer des Yankees de New York en 1958.

Les Giants ont gagné le premier duel 4-3 samedi dernier, avant de voir les Angels l'emporter 11-10 dimanche.

Le quatrième affrontement aura lieu, mercredi. John Lackey des Angels fera face à Kirk Rueter des Giants.

Le partant des Giants Livan

Hernandez, qui montrait une fiche de 6-0 en séries avant mardi, a peiné pendant trois manches et deux tiers, accordant six points — cinq mérités — et cinq coups sûrs. Il a donné cinq passes gratuites, dont deux intentionnelles.

Ortiz n'a guère fait mieux, cédant quatre points, cinq coups sûrs et quatre buts sur balles — un intentionnel — en cinq manches. Troy Glaus a rompu l'égalité avec un simple en troisième, déclenchant l'attaque des Angels. Scott Spiezio, qui a obtenu un simple dans une autre poussée de quatre points en quatrième, a enchaîné avec un triple de deux points.

Les Angels ont chassé Hernandez en quatrième quand Garret Anderson, avec un roulant, et Spiezio, Adam Kennedy et le receveur Bengie Molina ont tous produit un point chacun avec des simples, tout cela après deux retraits.

Pour ce premier match en Série mondiale dans ce nouveau stade qui a ouvert ses portes en 2000, la température était plutôt froide. Mais malgré les 57 degrés Fahrenheit, les Giants ont pris les devants dès le départ contre le Dominicain Ortiz.

Les Angels ont fait 9-4 en sixième à la suite du simple de David Eckstein. Ils ont ajouté un 10^e point en huitième.

Le patron de la F1 convoite le contrôle du championnat CART

Toronto (PC) — Le bureau des directeurs du championnat CART devra bientôt se pencher sur une proposition qui permettrait à Bernie Ecclestone, le président de Formule One Association (FOA), d'acquérir 51 % des actions de la compagnie, écrivait le *Toronto Sun* dans son édition d'hier.

Une source proche des négociations entre CART et Ecclestone a mentionné au quotidien que le grand patron de la F1 avait déjà fait part de ses intentions à Chris Pook, président et chef de la direction du championnat CART.

Selon la proposition, Gerald

Forsythe, le principal actionnaire de CART actuellement, pourrait acheter suffisamment d'actions pour en détenir 25 %, Ecclestone contrôlant 51 % et les autres partenaires se partageant le reste.

Les règlements actuels interdisent à un actionnaire de détenir plus de 10 % des actions. Le bureau des directeurs devra donc approuver cette prise de contrôle par Ecclestone et autoriser Forsythe à hausser son capital d'actions.

Une autre source a révélé au *Sun* que c'est Forsythe qui a lancé le projet en invitant Ecclestone à la table des négociations.

CONSACRER SA VIE À TRAQUER LES PSYCHOPATES.

Depuis l'assassinat de sa conjointe par un tueur en série, un homme traque les psychopathes.

Il se raconte.

ARCAND
Ce soir 19 h 30



LE MEILLEUR DE LA TÉLÉ

tva.canoe.com



Remplissez ce coupon et postez-le à :
Concours jazz à la Chaîne culturelle,
C.P.11-424, succ. Centre-ville, Montréal (Qc) H3C 5V1

Indice :
Nom : _____ Prénom : _____
Téléphone domicile : () _____
Téléphone bureau : () _____
Courriel : _____

Date limite de participation : 12 novembre 2002 (cachet de la poste faisant foi).
Valeur du prix : env. 5000 \$ (tirage au sort dans la semaine du 18 novembre 2002).
Règlement à Radio-Canada.
☐ Je ne souhaite pas recevoir de documentation sur la programmation de la radio de Radio-Canada.

GAGNEZ 2 PLACES POUR LE CONCERT DE DEE DEE BRIDGEWATER À SEATTLE

Écoutez la Chaîne culturelle de Radio-Canada et relevez l'indice dévoilé aux émissions :

L'Attr d'aller

En semaine

16h

Silence... on jazz!

Samedi

20h



95.3 FM 102.5 FM
Radio-Canada Québec Ottawa-Gatineau

ARCHAMBAULT
WWW.ARCHAMBAULT.CA

LE DEVOIR

UNIVERSAL



• CULTURE •

CONCERTS CLASSIQUES

Une Damnation et des vides

LES GRANDS CONCERTS

Hector Berlioz: La Damnation de Faust, légende dramatique en quatre parties, op. 24. Marguerite: Ruxandra Donose (mezzo-soprano); Faust: Michael Schade (ténor); Méphistophélès: John Relyea (baryton-basse); Brander: Andrew Wentzel (baryton-basse). Chœur de l'OSM, les Petits Chanteurs de Laval, Orchestre symphonique de Montréal, dir. Michel Plisson. Salle Wilfrid-Pelletier, le 22 octobre 2002. Reprise le 23.

FRANÇOIS TOUSIGNANT

On ne pourra jamais rien enlever au génie incomparable de Berlioz. Même une interprétation ordinaire comme celle d'hier soir sait toujours faire son effet. La première chose qui saute aux oreilles est que l'OSM maîtrise absolument ce type de répertoire, ce qui vaut des moments aussi magnifiques que nombreux.

Malheureusement, bien d'entre eux restent inefficaces. Pour mettre les choses en contexte, il faut redire que l'ombre de Charles Dutoit, avec qui l'OSM a porté cette œuvre au disque, plane lourdement. Oui, la culture d'orchestre se fait très présente. Les musiciens se souviennent de comment cette musique doit sonner. Par contre, la baguette de Michel Plisson, si belle la semaine dernière, se montre ici d'une drôle de mièvrerie. Si le chef sait accentuer les effets, il y a une animation interne au drame qu'il ne sait trouver. On a vraiment affaire à une

suite de scènes bien mises en place, mais qui ne savent jamais comment s'organiser pour trouver leur sens.

De ce que Dutoit savait tirer comme énergie électrique, comme poésie de timbre, on n'entend plus rien que la routine bien faite. Plisson oublie ce qu'il y a de plus important dans ce chef-d'œuvre: le souci des détails. Dans ces conditions, la partition s'engonce dans ce que Berlioz détestait le plus: l'ordinaire de l'interprétation, le manque d'imagination, l'épate gratuite.

Pourtant, les solistes ont aidé à l'idéal. Si Michael Schade n'est pas (encore) le meilleur Faust, il faut reconnaître que Ruxandra Donose chante une Marguerite plus que correcte et qui bénéficierait d'une baguette plus subtile. En Méphistophélès, John Relyea, lui, remporte la palme et domine tout de ce qu'il a à faire. Ses interventions, sonores et raffinées, grotesques, lubriques et sadiques montrent la fausseté séduisante du «personnage» et sa force de conviction emporte tout. On aurait voulu que le reste de l'effectif soit aussi irrésistible!

Même le chœur était souvent mou, voire flou. La sonorité, convenons-en avec bonheur, reste belle partout. L'âme romantique, elle, s'est absentée; une certaine forme de rigueur qui permet au rêve de se déployer fut effacée par le plaisir du confort. La soirée fut donc belle, certes, mais loin d'être passionnante. En entendant cela, on s'ennuie d'un certain Dutoit, de son panache et, surtout, de sa verve musicale, lui qui savait si bien faire parler cette page. On ne fait que commencer à mesurer le vide laissé par son départ.

EN BREF

Harry Potter disparaîtra

(PC) — Il n'y aura que sept bouquins de Harry Potter, foi de J. K. Rowling. L'auteur de la série a décidé de mettre les choses au clair après que la presse britannique eut révélé récemment que des droits avaient été enregistrés pour trois livres supplémentaires. Mais l'agent de Mme Rowling, Neil Blair, a été clair sur les intentions de sa cliente, qui n'a pas envie de prolonger la série plus longtemps que prévu.

Ginette Reno au Centre Bell

(PC) — Ginette Reno revient sur scène et voit grand. Selon les informations du *Journal de Montréal*, la grande chanteuse va se produire au Théâtre du Centre Bell, à Montréal, pendant trois soirées consécutives en mai prochain. La particularité de ce projet tient au fait que ces trois spectacles seront différents, chacun représentant une portion de la longue carrière de Mme Reno.

ODILE TREMBLAY
LE DEVOIR

Le Festival des films du monde sera plus compétitif que jamais. Il le sera même tous azimuts. Voici que la plupart de ses films, multiples catégories confondues, convoiteront des zénith d'or. Exit aussi dès la 27^e édition en 2003 les sections comme *Cinéma du monde: reflets de notre temps* et *Cinéma de demain: nouvelles tendances*. Désormais, en dehors de la compétition mondiale (toujours au poste avec son Grand Prix des Amériques) ainsi que des sections *Hommages* et *Hors concours*, les films seront regroupés par continents ou régions du monde. On

retrouvait déjà une section Amérique latine et, depuis l'an dernier, un volet africain au FFM. À l'avenir, les films atterriront sous le chapeau de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique, de l'Océanie ou des Amériques (avec sous-sections Canada, E.-U., Amérique latine). Chaque segment (ainsi qu'un volet documentaire) participera à une course au zénith d'or. Les premières œuvres de leur côté se disputeront des zéniths de bronze, d'argent ou d'or.

«Les thématiques comme Reflets de notre temps ou Nouvelles tendances étaient plus difficiles à cerner qu'une concentration par continent qui répond mieux à notre vocation de Festival des films du monde», explique le directeur des communications, Henry Welsh. Cette réorganisation s'inscrit dans la logique du FFM, d'autant plus qu'une section africaine était apparue l'an dernier.

Finie la boulimie

On peut présumer que le festival, qui regroupe un nombre de films jugé excessif par de nombreux observateurs (plus de 400, cette année), resserrera ses filets à l'avenir, ne serait-ce que pour permettre aux membres du jury de voir toutes les œuvres regroupées sous la même bannière. «On ne peut demander à un jury de visionner cinq films par jour», fait remarquer Henry Welsh. Une édition 2003 moins boulimique est donc à prévoir.

Quoique la nouvelle de cette réorganisation apparaisse sur le site Internet du FFM depuis le 15 octobre et qu'un communiqué ait été émis à l'intention de certains professionnels, le FFM n'a pas cru bon d'en aviser les médias québécois, qui l'apprennent par la bande. On se souvient que le Festival avait essuyé de multiples critiques à la fin de sa dernière édition.

Quoi qu'il en soit, le départ prochain pour deux mois du président du Festival Serge Losique, dans le cadre du tournage de son film sur la route de la soie, aurait rendu nécessaire la divulgation rapide de cette réorganisation.

CINÉMA

Vers un FFM multicompetitif

Hormis la compétition et les sections Hommages, les films seront dorénavant regroupés par continent

THÉÂTRE

La relève frappe un grand coup

LES CÉLÉBRATIONS

De Michel Garneau. Mise en scène: Olivier Aubin. Décor et accessoires: Marilyn Gilbert. Costumes: Frédéric Caron. Éclairages: Nicolas Ricard. Musique: Tremblay 73. Avec Annie Charland et Louis-Olivier Mauffette. Présenté par le Théâtre de la Manuscule à la salle Fred-Barry jusqu'au 26 octobre.

SOPHIE POULIOT

Un texte solide, des acteurs doués, un metteur en scène qui a de l'imagination et de la fantaisie combinées à un jugement sûr: il n'en faut pas plus pour créer un bon spectacle. Qu'Olivier Aubin en soit à sa première mise en scène n'y change rien. *Les Célébrations* ravit le public dès le premier instant.

Le début du spectacle emprunte un procédé plutôt cinématographique. En quelques tableaux de moins de 30 secondes chacun, tous muets, couverts par la musique des années 70 — toute la production sera ponctuée de chansons de Renée Claude, Gilles Vigneault et consorts —, le spectateur assiste à la rencontre et aux fréquentations de Paul-Émile et Margot et les retrouve enfin dans leur logis, prêts à livrer leur quotidien de trentenaires «accotés», professionnels de la pensée (lui est professeur de philosophie, elle psychologue) qui s'interrogent sur la vie, la mort, l'amour, etc.

Vingt-cinq ans après que Michel Garneau eut écrit ce texte, on se surprend, en voyant le couple évoluer sur scène, à constater que les questionnements, les peurs et les angoisses qui tourmentent les individus n'ont pas tellement changé. Nous oscillons toujours entre les obsessions bien souvent incompatibles du plaisir et de la santé, entre l'indépendance et l'engagement, entre l'optimisme et le

pessimisme. C'est sans doute pourquoi la pièce conquiert à ce point l'auditoire.

Ceci dit, il ne faudrait surtout pas négliger l'apport considérable des comédiens Annie Charland et Louis-Olivier Mauffette au succès de l'entreprise. Ceux qui avaient vu le jeune homme, l'an dernier, dans la pièce *Fool For Love* avaient été étonnés de la présence imposante du jeune comédien, qui sait admirablement passer du tragique au comique à quelques instants d'intervalle tout en restant invariablement juste et crédible. Il est heureux de le retrouver ici tout aussi talentueux et charismatique. Sa partenaire, quoique légèrement plus discrète, campe sans fausse note le rôle de Margot.

Les deux comédiens, entre les scènes, chantent didascalies et poésie, ce qui confère dynamisme et originalité à la production. Bien que pas toujours nécessaires ni même utiles à la compréhension de l'action, ces intermèdes sont fort sympathiques. Saluons pour cela le metteur en scène Olivier Aubin, qui a le courage d'assumer sa jeunesse, son enthousiasme et ses idées innovatrices tout en ayant la sagesse d'éviter les défauts de l'inexpérience que sont, par exemple, l'exagération, la surenchère, l'humour à tout prix, etc.

Les costumes, la musique et les décors sont tout à fait conformes à l'époque dépeinte. La scène est meublée de deux fauteuils circulaires, d'un lit escamotable ainsi que de grandes bibliothèques artisanales faites de bois comme on en retrouvait fréquemment il y a un quart de siècle. Enfin, la décision de ne pas étirer l'action sur plus d'une heure dix est aussi fort judicieuse car le spectateur ne sent aucun temps mort et sort du spectacle complètement charmé. Comme quoi ce ne sont pas les budgets, les têtes d'affiche connues ou encore les classiques de la dramaturgie qui font les bonnes pièces: c'est simplement le talent.

Houellebecq est blanchi

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — Le romancier français Michel Houellebecq a été relaxé hier par le tribunal correctionnel de Paris des accusations d'injure raciale, provocation à la haine et discrimination ou violence envers les musulmans, portées contre lui par diverses associations.

«La religion la plus con, c'est quand même l'islam. Quand on lit le Coran, on est effondré», avait affirmé Michel Houellebecq dans une entrevue au magazine littéraire français *Lire* de septembre 2001, s'attirant ainsi des poursuites de parties civiles qui réclamaient des dommages et intérêts.

Lors de l'audience du 17 septembre, le procureur avait demandé la relaxe de l'auteur, poursuivi par la Ligue islamique mondiale, la Ligue des droits de l'homme, la Société des habous et des lieux saints de l'islam, l'Association rituelle de la grande mosquée de Lyon et la Fédération nationale des musulmans de France.

Les magistrats ont estimé que les jugements de valeur de nature théologique, littéraire ou artistique de Michel Houellebecq n'étaient «sans doute caractérisés ni par une particulière hauteur de vue ni par la subtilité de leur formulation», mais ils n'y ont pas décelé de délit.

• À LA TÉLÉVISION •

CANAU	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Ce soir		Virginie	Monde de Charlotte	Le Plateau	Rumeurs	Tag (2/5)		Le Téléjournal/Le Point		Sport	Cinéma / FRENCHKISS... (23:25)	
TVA	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand	Les Poupées russes	Emma			Le TVA	Le grand blond / Lise Dion, France D'Amour		Michel Jasmin (23:32) / Pub (0:17)	
TO	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	La Boîte noire	Le Septième	Les Francs-tireurs	Fêtes fatales	Entrée côté court / Les Travers de la séduction		Les Choix de Sophie	Période de questions	
TQS	Le Journal (17:00)	Flash / L. Lemay	Fun noir / G. Lepage	...d'une caméra	Dominic et Martin	Testostérone	Sexy Cam	Le Grand Journal	110%	Voyeur		Sexe et Confidences	
RDI	RDI Junior	...Actions	Le Monde	Maison neuve	Saddam: l'acte...		Le Téléjournal/Le Point	Maison neuve	En santé	Le Canada aujourd'hui		Téléjournal	
TV5	Chiffres...	Jrnl FR2	Pyramide	Envoyé spécial			...d'en haut	Les Citadelles ailées...	Strip-tease		Gumb-oh...	Journal	
D	Juste pour rire 2000	Performance		Méga Construction	Biographies / H. Hogan	K 2000			Cinéma / TENDRE GUERRE (6)				
VIE	...la vie	Copines...	Jeux de société	L'art d'être parent	Coup de cœur	Métamor.	Copines...		Copines...				
MP	Top5...	Exposé	Infoplus	M. Net	Clips	Exposé	Osbourne	Dollaraclip	M. Net	1-2-3 Punk	Clips		
MX	Max Musique	...France	Planète	Musicrographie / Police	Présentation MusiMax / The Police	Clips...			Musicrographie / Police		Collection		
VRAC TV	...galaxie	Radio Enfer	Parents...	Sabrina	Roswell	Réal-TV	...galaxie						
TTF	Crypte	Scoubidou	Sacré Andy	RoboBlatte	PorCité	Kaput...	Simpson	Henri pis...	Planète...	Spy...	Simpson	Planète...	Spy...
RDS	Sports 30	Sports 30		Hors-jeu	Baseball / Série mondiale: Angels - Giant						Sports 30		...circuit...
HISTORIA	L'Histoire à la une	Présidents américains	Histoire des États-Unis	JAG			Cinéma / SALOMÉ (5)	avec Rita Hayworth					
ARTV	Soi et...	Bandeapart	Pour l'amour du country	Cinéma / LA COULEUR DE SON DESTIN (4)	Auteur libre / Bizart	Coroner Da Vinci	Fou de toi	La Loi...					
SERIES +	Brigade des mers	Sydney Fox, l'aventurière	...nerdz	...cinéma	Star Trek	X Files/Anthologie	Métiers d'enfer	Chasseur d'étoiles	...à la gérontologie	Entreprises			
CANAL Z	X Files	Parent...			Educational Psychology	...déficits cognitifs	Physiologie et...						
C. SAVOIR	Introduction to Culture	Golfs...	Airport	Voyage...	...de Grèce	...Debeur	SOS Vacances	...de luxe	...Canada	Saveurs...	Europuzzle		
EVASION	Avventura	...haut	Panorama	Histoire des inventions	Cinéma / LA COLLECTIONNEUSE (3)				Panorama		Volt		
TFO	...sortilèges	Volt	Road Again	This Hour	the fifth estate	The National			National	ZeD (23:25)			
CBC	CBC News: Canada Now	Access H.	Drew Carey	The West Wing	The Amazing Race 3	Law & Order			CTV News	News	Open (0:05)		
CTV (Mont.)	News	Bob &...	E.T.	Extreme Variety Special	Gilmore Girls	Presidio Med			News	Sports	E.T. (0:05)		
GBL	News	Planet...	Imprint	Studio 2	In Deep	The View / Project Grizzly / ... (23:15)			Studio 2 (23:45)				
TV0	Finger Tips	Kratts'...	Dharma...	Will, Grace	My Wife...	G. Lopez	The Bachelor II		MDs	... (23:35)	... (0:06)		
ABC	News	ABC News	CBS News	E.T.	60 Minutes II	The Amazing Race 3	Presidio Med		Law & Order				
CBS	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Extreme Variety	The West Wing							
NBC	News	NBC News	Seinfeld	That '70s...	Baseball / Série mondiale: Angels - Giant				Birds of Prey	Street...			
FOX	3rd Rock...	Drew Carey	Business...	Museums	...from Washington	Misunderstood Minds	Presumed Guilty: Tales of the Public Defenders						
PBS (33)	The Newshour	BBC News	Night. Bus.	Newshour	Everyday Heroes	Visionaries	Defying the Odds		BBC News	Charlie Rose			
PBS (57)	BBC News	Night. Bus.	Wheel of...	Jeopardy	The West Wing	The Amazing Race 3	Law & Order		CTV News	News	Open (0:05)		
CTV (Com.)	News	The View	The Real Story	Biography / F. Fawcett	American Justice				Third Watch	Biography			
A&E	The View	Road to Avonlea	The Lost World	Cinéma / THE LOVER (4) avec Valérie Kaprisky, Stacy Keach					Law & Order	NYPD Blue			
BRAVO	Videos	Crocodile Hunter	Daily Planet	Wild Discovery	Lost Beasts Week	Disaster Detectives	Daily Planet	Crocodile...					
DISCOVERY	Crocodile Hunter	Streets...	Tour of Duty	Great Train Stories	History's Courtroom	Chiefs / Black Hawk	China Beach	Courtroom					
HISTORY	History...	Bus. News	CBC News	Health...	Louis Riel Forum	The National	Antiques Roadshow	Louis Riel Forum	National				
NEWSWORLD	BBC News	This Hour	North of Sixty	Cold Squad	Doc	Cinéma / LOVER GIRL (4) avec Sandra Bernhard	... (23:55)						
SHOWCASE	This Hour	World of Bounty Hunters	Extra	Matchm.	Animal Miracles	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Extra	...Homes	Matchm.			
LEARNING	Cheating Las Vegas	...Homes	...Wheels	Tournament of Champions Equestrian									
LIFE	Good Dog	Pet Project	...Hockey	...Muscle	Tournament of Champions Equestrian								
TSN	Off, Record	Sportscent.	Moville...	Yu-gi-oh	Dragon Ball	Reboot	Zack Files	Radio...	Breaker...	Big Wolf	My Family	... (23:35)	... (0:10)
YTV	Spongebob	...Parents											

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

Images frappantes.

Ce soir 20 h

La boîte noire: mémoires de la télévision

Rodney King tabassé — L'assassinat de Sadate — Débat Johnson / Lesage

21 h Les francs-tireurs

Invité: Normand Legault. Le Grand Prix incite-t-il les jeunes à conduire trop vite?

22 h Fêtes fatales

La fête des mères. Au secours! Mère en péril. Avec Marthe Turgeon.



Ça change de la télé

Télé-Québec
telequebec.tv

LE DEVOIR

CULTURE

Each... and Every Inch

un parcours multimédia à travers
la vie et l'œuvre d'Elizabeth Smart
USINE C 22 au 26 octobre 2002
billetterie: 514-521-4493

SPECTACLES



SOURCE MICHEL SÉGUIN
Pierre Lapointe considère qu'il a une chance inouïe.

Le dandy dada de la chanson

SYLVAIN CORMIER

Pierre Lapointe a rattrapé Granby en 2001 comme si la palme d'auteur-compositeur-interprète du concours de chanson lui revenait de droit. Divin. Avec un brin de suffisance dans le ton. «*Avant de faire Granby*», affirme-t-il sans broncher d'un cil, enfoncée dans mon fauteuil de salon comme s'il avait été moulé pour lui, «*je savais que tout allait changer. Que j'arrêtais l'université. Que je donnerais des spectacles. Pour moi, c'était très clair.*» Pour le jury, pour tous les observateurs, c'était limpide aussi. Ce blanc-bec à peine sorti de son Outaouais, ce pied-tendre toisant le public avec l'arrogance d'un dandy millésimé 1900 avait du talent. Et du style. Un art de la rime déjà raffiné, une dextérité déjà certaine au piano, un sens déjà aigu de la mélodie et un goût immo-déré pour les histoires absurdes à la manière des dadaïstes. Déjà tout ça, si jeune? «*Il y a eu trois ans en janvier que j'ai écrit ma première chanson, à 18 ans*», de préciser le freluquet, à la limite de l'insolence.

Si ce qu'il propose n'était pas si fascinant, si le démo absolument pro qu'il a distribué aux médias ne contenait pas d'aussi singulières chansons que *La Boutique fantastique* ou *Le Colombarium*, on serait tenté de lui flanquer des claques. Et puis non. À causer, on comprend qu'il joue, fait son p'tit Gainsbourg et son p'tit Vian. C'est voulu. Dans l'océan d'authenticité des chanteurs d'aujourd'hui, dans le gros tas de tripes jetées sur la table, il détonne. Agréablement. «*Dès le départ, c'est ce que je voulais projeter. L'image du gars blasé, hyper à l'aise. C'est peut-être parce que j'ai étudié en théâtre. J'ai pas mal réfléchi sur le fait de vouloir se montrer sur scène. C'est anormal. Le besoin d'avoir 200 paires d'yeux rivés sur soi, c'est une maladie. Autant entretenir un décalage.*» Quitte à se mettre à dos les

chantres du premier degré. «*L'ambiguïté me plaît assez. J'ai des chansons baveuses, d'autres sincères. Si les gens ne voient pas ça, tant pis pour eux. Mais les gens ne sont pas bêtes. Ils comprennent que je les chatouille.*» Depuis sa ronde de concours — il a d'abord remporté une finale régionale de Cégeps en spectacle, puis le radio-crochet Tout nouveau, tout show de Radio-Canada —, Lapointe multiplie les spectacles. Tournée des lauréats de Granby, soirée aux Oiseaux de passage à Québec, participation au festival Alors... CHANTE! à Montauban, prestation éclair aux Francos de Montréal, résidence d'été au centre culturel de l'Auberge Symmes à Aylmer: de quoi passer aux salles majeures, juge-t-il. À commencer par le Studio-théâtre de la PdA, ce soir et demain. Suivra en novembre, dans le cadre du Coup de cœur francophone à Québec, un programme double avec Philippe Laloux au Petit Champlain. Bientôt la gloire? «*Depuis un an, je prépare des repas dans un foyer de personnes âgées. D'ici six mois, je vis de ma musique. C'est décidé.*»

Il fera les efforts qu'il faut, se dit-on. Mais non. Pierre Lapointe ne croit pas à l'effort. Du moins à l'effort conscient. «*Je travaille par quinze minutes. Deux fois par jour. Ce n'est pas de la paresse. C'est parce que je me connais. Tout se met en place naturellement.*» Belle mentalité. On lui souhaiterait une petite rebuffade, tiens, pour lui faire les dents. «*L'idée de l'échec ne m'ennerve pas. Il arrivera ce qui arrivera.*» Doute-t-il jamais? «*Je ne doute... pas.*» Il s'esclaffe. Est-ce lui ou son personnage qui parle? Je ne sais pas. Il sourit et ajoute: «*En fait, j'ai une chance inouïe.*»

PIERRE LAPOINTE

Au Studio-théâtre de la PdA,
ce soir et demain, dès 20h.

LITTÉRATURE

Le Montréalais Yann Martel remporte le Booker Prize

Les Canadiens Rohinton Mistry et Carol Shields étaient aussi dans la course

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — L'écrivain canadien Yann Martel a remporté hier le Booker Prize, l'un des plus importants prix de la littérature anglo-saxonne, doté de 50 000 livres (120 000 \$), pour son deuxième roman, *Life of Pi* (*La Vie de Pi*).

Yann Martel, 39 ans, né en Espagne d'un père diplomate canadien, vit à Montréal. *Life of Pi* est inconnu au Québec, où il n'a pas été traduit en français.

Quelque 130 romans avaient été retenus cette année pour le Booker Prize, qui récompense traditionnellement des auteurs britanniques, irlandais et des pays du Commonwealth. Son commanditaire, le groupe financier britannique Man Group, a fait grincer des dents en mai lorsqu'il a annoncé que le prix serait ouvert aux écrivains américains d'ici 2004.

La Vie de Pi, qui raconte la vie de l'adolescent Pi Patel, fils d'un directeur de zoo indien qui émigre en Amérique du Nord avec une ménagerie, faisait figure de favori pour la 34^e édition du Booker Prize.

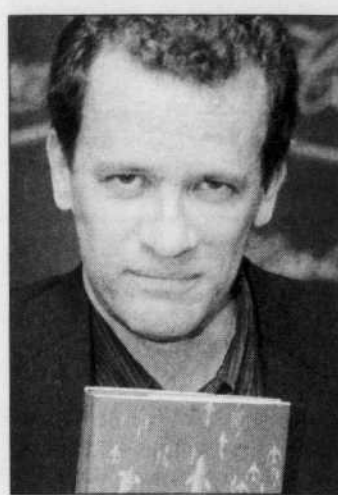
Lorsque leur bateau coule, Pi se retrouve à bord d'un radeau de survie en compagnie d'une hyène, d'un orang-outan, d'un zèbre à la jambe cassée et d'un tigre du Bengale nommé Richard Parker, qui entreprend de manger les quatre autres quadrupèdes.

Outre Yann Martel, deux autres auteurs canadiens étaient dans la course cette année: Rohinton Mistry pour *Family Matters* et la lauréate du prix Pulitzer Carol Shields pour *Unless*.

Les trois autres auteurs en nomination étaient l'Irlandais William Trevor pour son roman *The Story of Lucy Gault*, la Londonienne Sarah Waters pour *Fingersmith* et l'australien Tim Winton pour *Dirt Music*.

Aucun des six livres en lice ne figure sur la liste des meilleures ventes du *New York Times* ou du *Sunday Times* en Grande-Bretagne. Toutefois, l'onction du jury du Booker Prize est une garantie d'un succès à venir, voire la sortie d'un film tiré du livre, comme l'illustre l'exemple du *Patient anglais* du Canadien Michael Ondaatje, en 1992.

Le roman *Family Matters* est décrit par les organisateurs com-



REUTERS
Yann Martel, hier, à Londres.

me «*un portrait de la ville de Bombay contemporaine, ses divisions religieuses et ses difficultés économiques*». Son auteur, né à Bombay, vit au Canada depuis 1975.

Unless, dixième livre de Carol

Shields, raconte «*l'histoire des angoisses d'une mère et sa quête de sens et d'espoir*». Souffrant d'un cancer, la romancière née à Chicago, a suivi de chez elle la cérémonie d'hier soir.

APPEL DE CANDIDATURES
CONSEIL DU PATRIMOINE
DE MONTRÉAL
MEMBRES

Dans le cadre de l'article 83.12 de la charte de la Ville de Montréal, celle-ci suscite des candidatures afin de constituer une banque de candidats au sein de laquelle peuvent être recrutés les membres et les membres suppléants du Conseil du patrimoine de Montréal, le poste de président ayant fait précédemment l'objet d'un appel de candidatures. Le présent appel vise à combler huit postes de membre dont un de vice-président et trois postes de membre suppléant.

Le Conseil est appelé à exercer les fonctions suivantes :

- il conseille et donne son avis au conseil de la ville, au comité exécutif et aux conseils d'arrondissement, à la demande de ces derniers, sur les services et les politiques municipales à mettre en œuvre afin de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine;
- il fournit, de sa propre initiative ou à la demande du conseil de la ville, du comité exécutif, d'un conseil d'arrondissement ou des services municipaux, des avis sur toute question relative à la protection et la mise en valeur du patrimoine;
- conformément aux règles proposées par l'Office de consultation publique de Montréal, il peut solliciter des opinions, recevoir et entendre les représentations de toute personne ou groupe sur les questions relatives à la protection et la mise en valeur du patrimoine;
- il recommande au conseil de la ville, au comité exécutif et aux conseils d'arrondissement que des études et des recherches relatives à la protection et à la mise en valeur du patrimoine soient effectuées;
- il contribue à l'élaboration et à la mise en œuvre de la politique du patrimoine de la ville;

• il s'intéresse à l'initiation et à la sensibilisation au patrimoine en favorisant l'organisation d'activités et l'élaboration d'outils pédagogiques.

Les personnes choisies pour remplir ces fonctions doivent posséder une excellente connaissance du milieu montréalais, de ses intervenants, des enjeux relatifs à la sauvegarde et à la mise en valeur de l'une ou l'autre des diverses facettes du patrimoine. Une vision éclairée et novatrice de la prise en compte du patrimoine constitue une qualité essentielle à la fonction. Le mandat peut être d'une durée d'un, deux ou trois ans; il est renouvelable une seule fois de façon consécutive.

Ces postes ne sont pas rémunérés et exigent une disponibilité permettant la participation aux assemblées du Conseil et aux réunions de ses comités spéciaux chargés d'étudier des questions particulières.

Renseignements :
www.ville.montreal.qc.ca/culture

Toute personne intéressée à répondre à cet appel devra joindre à sa candidature un curriculum vitae et faire état de ses domaines de connaissances spécifiques pertinents au poste recherché. Les candidatures devront parvenir, avant le 5 novembre 2002, au Service du développement culturel à l'attention de madame Rachel Laperrière, à l'adresse suivante :

Madame Rachel Laperrière
Directrice générale adjointe
Service du développement culturel
Ville de Montréal
5650, rue d'Iberville, 5^e étage
Montréal (Québec)
H2G 3E4

Ville de Montréal

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Jacques Nadeau au 514.985.3322

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA
MUSIQUE* Membres du Conseil
québécois de la musique

27 octobre

SONS ET BRIOCHES

Dimanche 27 octobre

PIANOS RUSSES!

Duo Morel-Nemish, Piano quatre mains

Animation : Monique LeBlanc — Gavriline, Pétchersky et Rachmaninov

10h20 : Accueil au foyer de la salle Wilfrid-Pelletier et petit déjeuner

11h : Concert au Piano noble

Renseignements et réservations à la billetterie de la Place des Arts

(514) 842-2112

27 octobre

SOCIÉTÉ MUSICALE ANDRÉ-TURP

MÉLODIES RUSSES

Daniil Shtoda (ténor)

Larissa Gergieva (piano)

Salle Redpath, dimanche, 27 octobre 2002, 15h

30\$ - 27\$ (65 ans et +) 25\$ (22 ans et -)

(514) 397-0068 www.turp.com

28 octobre

ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL
ANTON KUERTI JOUE BEETHOVEN

Anton Kuerti, piano

Alexander et Boris Brodt, chefs

Beethoven-Brott, *Préludes et fugues, Schoenberg, Verklärte Nacht*
Beethoven, *Concerto pour piano no 4 en sol majeur Op.58*

20h, Salle de concert Pollack, 555, rue Sherbrooke Ouest

Billets et Renseignements : (514) 487-5190, Salle Pollack (514) 398-4547

28 octobre

PRO MUSICA

L'ENSEMBLE SCHUBERT

Piano, violon, alto, violoncelle

Mahler: *Quatuor pour piano et cordes*; Mendelssohn: *Quatuor pour piano et cordes, op.2*; Chausson: *Quatuor pour piano et cordes, op.30*

20h, Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts

Billets 12-25\$, 514-842-2112, réseau Admission : 800-361-4595

Renseignements : Pro Musica 514-845-0532

29 octobre

La Banque Nationale présente

L'ÉVÉNEMENT HALLOWEEN

DE L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL

Yannick Nézet-Séguin, chef • Jean-François Latour, piano

Des œuvres envoûtantes: *L'apprenti sorcier, Nuit sur le mont Chauve, Danse macabre, The Phantom of the opera, etc.*

Mardi 29 octobre, 19h30 au Théâtre Maisonneuve, PDA

Billetterie: 514 842-2112

En tournée dans l'île les 23, 24 et 25 octobre. Rens. 514 598-0870

30 octobre

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE RECHERCHE EN MUSIQUE

LA VIE MUSICALE

EN NOUVELLE-FRANCE

Conférenciers : Jean-Pierre Pinson et Elisabeth Gallat-Morin

Le mercredi 30 octobre 2002 à 20h

Chapelle historique du Bon-Pasteur

Entrée libre - Renseignements : (514) 843-9305, poste 309

1 & 2 novembre

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MCGILL

présente

EVA KOZMA, violon ALEXIS HAUSER, chef

Beethoven, Holbrook, R. Strauss

20h - Salle Pollack de l'Université McGill

555 Sherbrooke Ouest, Billets 10\$

(514) 398-4547 et 398-5145

2 novembre

SÉRIE DES PROFS

THÉRÈSE MOTARD, violoncelle

et LOUISE-ANDRÉE BARIL, piano

Glick: *Prayer and Dance* Prokofiev: *Sonate en do op 119*Popper: *Rhapsodie hongroise* Casals: *Le Chant des oiseaux*Strauss: *Sonate opus 6* Chopin: *Polonaise Brillante*

20h00 - Salle Claude-Champagne Rens.: (514) 343-6427

3 novembre

LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

DONNA BROWN, soprano

STÉPHANE LEMELIN, piano

Chopin, Mendelssohn, Wolf, Debussy, Britten

Dimanche le 3 novembre 2002, à 15h30

Salle Pollack - 555, rue Sherbrooke Ouest

Renseignements: (514) 932-6796

Billets: 30 \$/Étudiants (22 ans): 15 \$